

# БЕЛАРУСКІ

ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА

ў АМЭРЫЦЫ



BELARUSIAN DIGEST

# ДАЙДЖЭСТ

1086 Forest Hills, SE.  
Grand Rapids, MI 49546-3616 USA.

BULK RATE  
US POSTAGE  
PAID  
ADA, MI  
Permit No 47

№ 1(25)

Студзень 1996 January

Год выд. 4

## НАРЭШЦЕ ВЫБРАНЫ ПАРЛАМЭНТ БЕЛАРУСІ...



Др. Вітаўт КІПЕЛЬ — дырэктар Беларускага Інстытуту Навукі й Мастацтва, мэцэнат, навуковы ды грамадскі дзеяч, аўтар шматлікіх кніг, беларускі незалежнік і палымяны патрыёт.

Дарагі Вітаўт! Вітаем Вас на старонках нашае незалежнае беларускае газеты.



З вялікімі цяжкасцямі, з рознымі перашкодамі і не заўсёды добрасумленна з агульнае колькасці магчымых 260 месцаў, выбрана 198 дэпутатаў у Вярхоўную Раду Беларусі. Цяпер, хоць і не ў поўнай колькасці, беларускі парламэнт можа распачаць сваю нармальную працу...

У нядзелю, 10-га сьнежня 1995 г. грамадзяне Беларусі ўжо ў другім туры дабралі патрэбную колькасць дэпутатаў, каб нарэшце Вярхоўная Рада (Вярхоўны Савет) магла пачаць сваю афіцыйна-нармальную дзейнасць.

З магчымых 260 месцаў у Вярхоўнай Радзе, 198 месцаў ужо запоўнены, такім чынам атрымаўся вымаганьні правам кворум. Іншыя выбарчыя акругі надалей застаюцца безрэзультатнымі.

Як падае Цэнтральная выбарчая камісія, выбраныя дэпутаты рэпрэзэнтуюць 15 розных партыяў. Большасць з іх — 96 (48,8%) дэпутатаў беспартыйныя /незалежныя?./ Партыя камуністаў мае 42 (16,7%) дэпутатаў. Іншыя, у большасці дэмакратычныя партыі дамагліся ад 2 да 8-мі дэпутатаў. Восем партыяў выбралі толькі па адным дэпутату...

Як гэта ня сумна, але БНФ не правёў ніводнага дэпутата ў Вярхоўную Раду Беларусі. Гэта да цяпер, бо пры давыбарах сытуацыя можа змяніцца ў лепшы бок. Будзем спадзявацца... Кандыдаты ад БНФ прадстаўляюць сабою сапраўдных патрыётаў, інтэлігентаў і прафэсійналістаў. Але ня трэба забывацца, што ў сваёй большасці грамадзяне Беларусі, гэта людзі ўсебакова моцна адсталыя, застрашаныя і абіякавыя, гэта, так званыя, "савецкія беларусы" — "савкі". Ці можна гэтых людзей хоць павярхоўна адукаваць, адшліфаваць ды навучыць думаць, пытаньне застаецца адкрытым...

Шчэцін, Г. Б.

## У 1996 ГОДЗЕ Ў РЭСПУБЛІЦЫ БУДЗЕ ПРЫВАТЫЗАВАНА КАЛЯ 2500 АБ'ЕКТАЎ ДЗЯРЖАўНАЙ УЛАСНАСЦІ

Паводле звестак БелаПАН, у будучым годзе пераважнай формай рэфарміравання дзяржаўнай уласнасці для сярэдніх і буйных прадпрыемстваў будзе пераўтварэнне іх у адкрытыя акцыянерныя таварыствы.

Мяркуюцца, што ў ААТ будуць пераўтвораны каля 60 працэнтаў усіх прыватызаваных аб'ектаў. Каля 30 працэнтаў — аб'екты малой прыватызацыі і ўстойліва стратныя прадпрыемствы — будуць прададзены праз аўкцыёны. З агульнай колькасці прыватызуемых у 1996 годзе прадпрыемстваў на долю прамысловасці прыпадаюць 484 аб'екты, будаўнічага комплексу — 264, транспарту — 96, гандлю, бытавога абслугоўвання і грамадскага харчавання — 563 аб'екты.



## ЖЫВЫЯ ГАЛАСЫ ДЫЯСПАРЫ

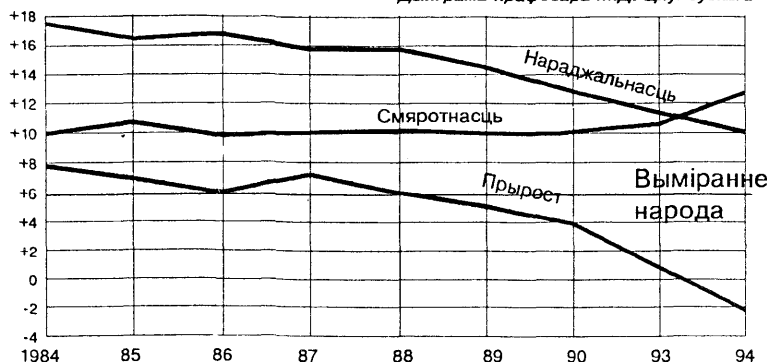
"НАБАТ"

Уладзімір ДЗЯРЖЫЦКІ, старшыня беларускай грамады ў Малдове

— Як выглядае справа беларускасці ў Малдове? Калі ў 1940 годзе Бесарабія вярнулася ў састаў СССР, у час вайны і пазней туды перабраліся многія беларусы. Цяпер Малдова стала незалежнай дзяржавай. Востра паўстала пытанне мовы, а раманская мова даволі цяжкая для засваення славянамі. Для беларусаў старэйшага пакалення ўсё гэта стварае дыскамфортную сітуацыю. Па-першае, іх цягне дамоў, і пытанне вяртання ў Беларусь актуальнае для іх. Многія паехалі б. Але як набыць беларускае грамадзянства? Калі ў Малдову прыязджаў Прэзідэнт Лукашэнка, ён меў сустрэчу з беларускай дыяспарай, дзе вялася гаворка аб спрашчэнні працэдур атрымання грамадзянства для беларусаў блізкага замежжа. Аднак нічога так і не вырашаецца. Акрамя хіба льготнага паступлення ў беларускія ВНУ дзяцей беларусаў з Малдовы.

## ВЕЛІЧЫНІ НЕКАТОРЫХ ДЭМАГРАФІЧНЫХ ІНДЭКСАЎ У РЭСПУБЛІЦЫ БЕЛАРУСЬ (на 1000 жыхароў)

Дыяграма прафесара М.Д. Цяўлоўскага



Янка ЖУЧКА,

Бельгія

— Нас, беларусаў, вельмі мала ў Бельгіі засталася. Але пасля з'езда беларусаў, дзе мне давялося прысутнічаць, мы завязалі добрыя адносіны з нашай амбасадай, якая звярнулася да нас з просьбай скантактавацца з бельгійскімі прадпрыемствамі, каб дапамагчы фінансаву Беларусь. Непрыемны і горкі асадак пакінуў у мяне адзін выпадак. Калі ў Бельгію меўся прыехаць адзін з кіраўнікоў дзяржавы, пасол папрасіў дапамагчы арганізаваць для яго сустрэчу на прадпрыемстве. Усё было дамоўлена, прызна-

чаны час, але за дзень нам паведамілі, што сустрэчы не будзе. Дырэктар бельгійскага прадпрыемства тады сказаў, што ўвогуле з беларусамі больш не хоча мець справу.

Янка ХАНЕНКА,

старшыня грамадскага камітэта беларускага культурнага цэнтру ў Кліўлендзе "Палац" (ЗША)

— Наш цэнтр быў пабудаваны ў 1990 годзе. Там ладзяцца ўсе нашы імпрэзы, спатканні, канцэрты. Крыху затрымаліся з будаўніцтвам царквы. Але вось-вось пачнём узводзіць яе... Скажу, што ў наш камітэт увайшло шмат моладзі, новых эмігрантаў з

Беларусі, але яны працягваюць традыцыі старэйшага пакалення, што заклала ў Амерыцы свае асяродкі. Галоўны напрамак нашай дзейнасці — культурна-асветны.

Беларуская царква ўтрымлівае на свой кошт ужо некалькі гадоў хворага хлопчыка з Гомельшчыны. Амерыканская клініка бясплатна лечыць яго.

Мы гатовы супрацоўнічаць з усімі, хто не абіякаваў да лёсу Беларусі.

Айцец НАДСАН,

святар, беларускі грамадскі дзеяч, Англія

— Чарговую дастаўку медыкаменту для дзяцей я спалучыў з удзелам у сустрэчы ў Мінску. Скажу вам, я ўжо прыязджаў у Беларусь добры дзесятак разоў. Нам усё цяжэй пераконваць людзей у Англіі, каб давалі грошы на лекі. Маўляў, калі ёсць сродкі на правядзенне ўсялякіх святаў, то знойдзецца і на хворых дзяцей.

У гэты раз мяне вельмі ўразіла становішча беларускай мовы і ўсяго беларускага на радзіме. Я прыязджаў сюды, калі быў Савецкі Саюз, але і тады не было такой нянавісці адзін да аднаго. Цяпер ёсць. Ідзе падзел грамадства на горад-вёску, на старэйшых—маладзейшых, бедных—багатых, адбываюцца рэлігійныя сваркі. Але нас, беларусаў, аб'ядноўвае большае, чым раз'ядноўвае. Мы павінны навучыцца любіць і шанаваць адзін аднаго.

## BELARUSIAN DIGEST

Беларускі Дайджэст

1086 Forest Hills, SE.  
Grand Rapids, MI. 49546-3616  
U.S.A.

Phone: (616) 942-0108; Fax: (616) 942-6364

Publisher & Editor — Nikolas Prusky  
Выдавец і Рэдактар — Мікола ПрускіBelarusian Digest, (ISSN 1079-7696) is published  
monthly by Belarusian Digest, 1086 Forest Hills, SE.  
Grand Rapids, MI 49546-3616, U.S.A.  
Артыкулы і допісы могуць выяўляць пагляды, з якімі  
Рэдакцыя не згаджаецца.

## Элізабет ШРОДТЭР:

“Месца Беларусі — сярод цывілізаваных  
і развітых краін Еўропы...” “ЗВЯЗДА”

Сярод 98 назіральнікаў амаль з 30 краін свету, якія прысутнічалі на паўторных выбарах у нашай рэспубліцы, гэта жанчына нічым асаблівым не выдзялялася. Як і іншыя, яна ўважліва слухала сваіх субсідэнікаў, толькі зрэдку ўдакладняючы тыя ці іншыя дэталі размовы. Так ужо прынята ў міжнародных экспертах: сваё важнае аргументаванае слова яны скажуць потым — у заключэннях, даведках, справаздачных дакладах і паведамленнях.

Перад ад'ездам Элізабет з Мінска з ёй пагутарыў наш карэспандэнт.

— У Беларусі вы не першы раз. Якія вашы ўражанні аб нашай рэспубліцы, яе людзях?

— Зразумела, мяне правільна: уражанні вельмі супярэчлівыя. З аднаго боку — прыгожы край, шыры і добразычлівы народ. А з другога — вашы людзі не ўпэўнены ў будучым. Яны хочуць больш выразна бачыць тую накірунку, па якіх пойдзе краіна. І выбары ў Вярхоўны Савет павінны скажаць у гэтым сваё важнае слова.

— Якім бачыцца вам узровень дэмакратыі ў нашай рэспубліцы?

— Што датычыцца рэальных падзей, то, я думаю, апошнім часам назіраецца рух назад. Тыя праблемы, што пасталі перад прафсаюзами, а таксама ў ходзе падрыхтоўкі і правядзення выбарчай кампаніі, занепакоенасць ужо абраных дэпутатаў Вярхоўнага Савета, не могуць не хваляваць. Кароткі прамежак часу паміж двума турамі выбараў таксама непакоіць адносна будучыні парламентарызму ў Рэспубліцы Беларусь.

Цяжка нам, прадстаўнікам дэмакратычнага, цывілізаванага свету, зразумець пазіцыі друку, іншых сродкаў масавай інфармацыі вашай краіны. Мяне асабіста проста ўразіла слабая інфармаванасць вашых выбаршчыкаў аб кандыдатах у дэпутаты парламента. Свабодна слова сродкам масавай інфармацыі не была прадастаўлена зусім, а аб палітычных дэбатах наогул не было ніякай гаворкі. Скажу вам шчыра: у дэмакратычнай дзяржаве так паводзіць сябе ніяк нельга.

У вашай краіне я была ў сакавіку, і тады была большая надзея на дэмакратычны пераўтварэнні, чым зараз. Беларускі народ, адчуваецца, ведае праблемы дзяржавы, а вось аб тым, што трэба рабіць канкрэтна для паляпшэння эканамічнага і грамадска-палітычнага жыцця, — нават не можа меркаваць...

— Спадарыня Шродтэр! Што вы можаце сказаць аб выбарах канкрэтна?

— Уражанне аб выбарах застаўся добрым. Беларускі народ хоча мець заканадаўчую ўладу, якія разам з выканаўчай, судовай уладамі плюс свабоднай прэсы абаранялі б і адстойвалі б ягоныя інтарэсы. Вельмі хочацца, каб і другі тур выбараў прайшоў паспяхова. А для гэтага сродкі масавай інфармацыі, палітычныя партыі і рухі, самі кандыдаты ў дэпутаты павінны ісці крок у крок з народам. Гэта павінна стаць па-

чаткам новых узаемаадносін у дзяржаве.

— Вы сустраліся з прадстаўнікамі вышэйшага кіраўніцтва Рэспублікі Беларусь. Як вы лічыце: яны разумеюць праблемы дзяржавы і народа?

— Адчуваецца, што кіраўнікі цяперашняга парламента, высокапастаўленыя чыноўнікі Адміністрацыі Прэзідэнта, Кабінета Міністраў, міністэрстваў і ведамстваў, з якімі нам давялося сустрэцца, занепакоены станам спраў у краіне. Яны гатовы быць больш актыўнымі ў стваральным працэсе.

— Вы будзеце дакладчыкам па пытанню ратыфікацыі Пагаднення аб супрацоўніцтве паміж Еўрапейскім парламентам і Рэспублікай Беларусь...

— Так. Асноўнай падставай для ратыфікацыі гэтага пагаднення стануць вынікі выбараў у вашай краіне. Гэта паведамленне я і падрыхтуе, зыходзячы з назіранняў, гутарак і сустрэч у час сваіх наведванняў Беларусі.

— Наша дзяржава гатовая да ўступлення ў Еўрапарламент?

— Паміж Еўропай і Беларуссю павінны быць устаноўлены ўсеабдымныя адносіны — у эканоміцы, палітыцы, культуры і г. д. Адносіны шырокія, з тым, каб Рэспубліка Беларусь і краіны кантынента знайшлі ўзаемаразуменне. На жаль, пакуль што гэтыя адносіны знаходзяцца на пачатку шляху.

— 1996 года хопіць, каб уступіць нам у Еўрапарламент?

— Можа і не хопіць. Для гэтага трэба вялікія намаганні, шчырае жаданне і практычныя крокі. Але я ўбачыла вельмі розныя адносіны і падыходы да ўсяго гэтага.

Беларусь з'яўляецца часткай Еўропы. І яна павінна мець вельмі цесныя зносіны з Еўропай. Імкненне рэспублікі да інтэграцыі з Расіяй — добрая справа, але ж і з усім светам трэба наладжваць цесныя кантакты. А рашучыя крокі да гэтага павінны быць зроблены вашым бокам. У напрамку развіцця дэмакратыі Беларусі трэба правяліць вялікую волю і імкненне.

— І апошняе пытанне. На ваш погляд, у адносінах з Еўропай у Беларусі сёння лепшая сітуацыя ці горшая ў параўнанні з іншымі краінамі былога Саюза ССР?

— Увогуле ў гэтым працэсе вы, скажу шчыра, ззаду. Аднак я, як і многія іншыя назіральнікі, верым: месца Беларусі сярод цывілізаваных і развітых краін нашага кантынента.

Гутарыў Анатоль МЯСНІКОЎ.

У Вярхоўным Савеце 13-га склікання  
мяркуецца стварыць 13 пастаянных  
камісіяў

ЗВЯЗДА

-М

ікалай Фёдаравіч, хто ўваходзіў  
у групу распрацоўшчыкаў  
структуры будучага парламента?

— Апроч мяне ў групу распрацоўшчыкаў «мадэлі» Вярхоўнага Савета 13-га склікання ўваходзілі дэпутаты Саковіч, Новікаў, Свірыд, Якабсон, Пракаповіч. Мы старанна вывучалі вопыт работы папярэдняга беларускага парламента і заканадаўчых органаў іншых дзяржаў, раіліся з вядомымі і аўтарытэтнымі заканадаўцамі, улічылі і меркаванні спецыялістаў інстытута дзяржаўнага будаўніцтва і права. У выніку прыйшлі да высновы, што ў Вярхоўным Савеце 13-га склікання павінна быць 13 пастаянных дзеючых камісіяў. У прыватнасці, наступныя парламентскія падраздзяленні: камісія па заканадаўстве; камісія па нацыянальнай бяспецы, абароне і барацьбе са злачыннасцю; камісія па прамысловасці, будаўніцтву, энергетыцы, паслугах насельніцтва, сувязі і інфарматыцы (у саставе гэтай камісіі прадугледжана падкамісія па архітэктуры, будаўніцтву і жыллёва-камунальнай гаспадарцы); камісія па экалогіі і выкарыстанню прыродных рэсурсаў (падкамісія па праблемах чарнобыльскай катастрофы); камісія па аграрных пытаннях і сацыяльнаму развіццю вёскі; камісія па міжнародных справах; камісія па адукацыі, навуцы і культуры; камісія па працы, пытаннях аховы здароўя і сацыяльнай забяспечанасці насельніцтва (у гэтай камісіі мяркуецца стварыць дзве падкамісіі — па справах моладзі і па пытаннях сям'і, мацярынства і дзяцінства); камісія па дзяржаўнаму будаўніцтву, нацыянальных пытаннях і мясцовому самакіраванню (падкамісія па нацыянальных пытаннях); камісія па правах чалавека, сродках масавай інфармацыі і сувязях з грамадскімі арганізацыямі; камісія па фінансаво-кредытнай і падатковай палітыцы; камісія па эканамічнай палітыцы, палітыцы, рэгламенту і дэпутацкай этыцы (у саставе камісіі прадугледжаны дзве падкамісіі — па мандатах і дэпутацкай этыцы).

— Як бачна, вы ўзялі за аснову структуру «старога» Вярхоўнага Савета, крыху перайначыўшы назвы камісіяў.

— Сапраўды, мы лічым мэтазгодным захаваць «касцёў» былой структуры парламента. Але ж, як вы заўважылі, колькасць пастаянных камісіяў у «новым» парламенце будзе значна меншая. У «старым» Вярхоўным Савеце было 19 пастаянных камісіяў.

Апроч таго, мы прапанавалі зусім новую сістэму фарміравання Прэзідыума Вярхоўнага Савета. Раней у гэты кіруючы орган парламента аўтаматычна ўваходзілі, акрамя спікера і яго намеснікаў, усе старшыні пастаянных камісіяў. На нашу думку, гэта не заўсёды спрыяла эфектыўнаму кантролю за дзейнасцю камісіяў Вярхоўнага Савета, бо кожная з іх мела ў Прэзідыуме своеасаблівае «лобі». І калі якая-небудзь камісія непрацоўвала, Прэзідыум не заўсёды звяртаў на гэта ўвагу і не імкнуўся напярэць становішча. Відавочна, многія старшыні камісіяў асцягаліся, што ў наступны раз «на дыване» будуць стаяць яны. Каб пазбегнуць такога ў рабоце будучага парламента, мы лічым, што членамі Прэзідыума Вярхоўнага Савета павінны быць: спікер парламента, яго намеснікі, старшыні чатырох найбольш значных камісіяў

(па заканадаўству; па фінансаво-кредытнай і падатковай палітыцы; па нацыянальнай бяспецы, абароне і барацьбе са злачыннасцю; па мандатах, рэгламенту і дэпутацкай этыцы), а таксама лідэры партыйных фракцый і аўтарытэтных беспартыйных парламентарыяў, у выпадку, калі яны не будуць абраны на вышэйпавяняныя пасады.

Разам з Прэзідыумам, на нашу думку, павінен дзейнічаць Пагадальны савет. Задачай такога савета павінна быць выпрацоўка прымальнага для большасці парламентарыяў рашэння па тым ці іншаму законапраекце, які плануецца вынесці на разгляд Вярхоўнага Савета. Гэта дазволіць пазбегнуць марнай траты часу пры абмеркаванні пытанняў на пленарных пасяджэннях, калі будзе відавочна, што пазіцыі найбольш уплывовых груп не супадаюць.

Дарэчы, 6 снежня адбылася сустрэча прадстаўнікоў дэпутацкіх фракцый і груп новага парламента са старшынёй Цэнтрвыбаркома Аляксандрам Абрамовічам, дзе мной быў прадстаўлены гэты праект структуры Вярхоўнага Савета 13-га склікання. І Аляксандр Міхайлавіч, і мае калегі пагадзіліся, што прапанаваная намі «мадэль» парламента будзе спрыяць эфектыўнай працы заканадаўцаў. Зразумела, што канчатковае рашэнне па гэтым пытанню прыме толькі Вярхоўны Савет 13-га склікання на сваім пасяджэнні. Магчыма, хоць і прапануе стварыць яшчэ якую-небудзь пастаянную камісію. Пажывём — бачым.

— Як вы лічыце, калі Вярхоўны Савет 13-га склікання збярыцца на сваё першае пленарнае пасяджэнне?

— Я ўпэўнены, што 10 снежня будзе абрана дастаковая колькасць дэпутатаў для паўнацэннай заканадаўчай дзейнасці. Таму мяркую, што на сваё першае пленарнае пасяджэнне новы парламент можа сабрацца ўжо напрыканцы снежня гэтага года. Спраў для вышэйшага заканадаўчага органа краіны назбіралася за час парламенцкага крызісу шмат. Трэба зацвярджаць бюджэт, прымаць шэраг іншых законаў і рашэнняў. Над праектам парадку дня першай сесіі дэпутатаў Вярхоўнага Савета 13-га склікання, дарэчы, ужо даўно працуе спецыяльная група парламентарыяў. У бліжэйшы час лідэры фракцый і каардынатары абласных дэпутацкіх груп маюць намер сустрэцца з Прэзідэнтам, каб выслухаць яго прапановы наконт першачарговых пытанняў, якія неабходна абмеркаваць парламентам.

— А калі, крый Божа, не будзе абрана неабходных дзве трэці ад агульнага саставу Вярхоўнага Савета?

— Я ўсё-такі ўпэўнены, што выбаршчыкі і 10 снежня праявіць высокую грамадзянскую актыўнасць, і ў нас будзе паўнацэнны парламент. Ну, а калі неабходнай колькасці дэпутатаў абрана не будзе, на мою думку, прыйдзецца прасіць «стары» парламент, каб унёс папраўку ў артыкул 7 Закона «Аб Вярхоўным Савеце» і знізіў «планку» кворуму. Бо «давыбраць» неабходную колькасць дэпутатаў раней, чым увосень будучага года, я лічу, наўрад ці ўдасца. А парламент Беларусі патрэбен тэрмінова.

Мікола ДЗЯБЕЛА.

Чама не ідуць да нас  
замежныя інвестары?

Гэтая праблема зацікавіла грамадскі навукова-аналітычны цэнтр «Беларуская перспектыва». Каб высветліць такое пытанне ім была склікана міжнародная канферэнцыя, якая закончыла сваю работу ў мінулы пятніцу. У ёй прымалі ўдзел спецыялісты не толькі Беларусі, але і Расіі, Польшчы, Нідэрландаў... З грунтоўнымі дакладамі выступілі доктар эканамічных навук Ул.Тарасаў, прэзідэнт

Акадэміі банкаўскага і фінансавога крызісу С.Багданкевіч, прафесар з Польшчы В.Касядоўскі, намеснік міністра эканомікі Рэспублікі Беларусь А.Тур, старшыня Камітэта па інвестыцыйна-эканамікі В.Дрозд, віцэ-прэзідэнт інстытута прыватызачыі і менеджмента Т.Данейка, старшыня Планавай камісіі Вярхоўнага Савета Б.Макейчанка, намеснік начальніка

юрыдычнага ўпраўлення адміністрацыі прэзідэнта В.Лубоўскі і многія іншыя.

Нават з кароткага пераліку выступаючых бачна, колькі прадстаўнічая была канферэнцыя. Меры па прыцягненню замежных інвестараў, выпрацаваныя ў ходзе двухдзённай дыскусіі, будуць перададзены ва ўрад Беларусі для іх магчымага выкарыстання.

Іван СЯРГЕЕЎ.

О БЫЛИ ПАСОЛ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬШЧА У БЕЛАРУСІ ПРАФЕСАР ЭЛЬЖБЕТА СМУЛЭК, ПРАВОДЗЯЧЫЦЫ ЦИКЛЕКЦЫЙ АБ БЕЛАРУСІ, У ВАРШАВСКІМ УНІВЕРСИТЕЦЕ, НА ПЫТАННЕ «Ці з'яўляецца Беларусь незалежнай краінай?» адказала: «Так, бо Беларусь з'яўляецца прадметам міжнароднага права, мае свай урад і парламент... Але розныя дзяленні Беларускіх улад дазваляюць спекуляваць на тэму самастойнасці Беларусі...»

Наш прэзідэнт на сустрэчы з журналістамі ў жывым эфіры: «Меня ніхто не создавал! Меня сделал народ!»

А нас — няшчасных — бацькі... І ў гэтым уся трагедыя бацькоў і дзяцей, пра якую яшчэ калісьці выдатна напісаў Тургенёў...

З сярпом і молатам супраць мяча! Ніякчасна геральдыка ў руках вяртараў...

Здаецца, большавікоў агораю. Магчыма, Бог даасць, перажыву камсамольцаў... І ўсё ж п'янеры ды акцыябаты мяне даканаюць...

## Прэзідэнта аблажылі...

Ужо ня толькі на захадзе,  
але і на ўсходзе

Апошні прэзідэнцкі даклад, як і ўсе папярэднія, даволі цяжка каментаваць па гарах сьлядах. Па-першае, як заўсёды ён вельмі блытаны, ў адным месцы можна знайсці супярэчнасць таму, што сказана ў другім. І так бясконца. Па-другое, надрукаваны ў дзяржаўнай прэсе тэкст вельмі моцна адрозніваецца ад таго, што цярплівыя людзі маглі чуць па радыё ды тэлевізарах, бо прэзідэнт мае звычайку рэгулярна адыходзіць ад падрыхтаванага тэксту. Потым паспрабуй спаслацца на словы прэзідэнта, якія нідзе не надрукаваны!

Аднак і каштоўнасць гэтых "імпрэвізацый" — неверагодная, бо ў палемічным запале (прэзідэнт заўсёды ня проста выступае, а спрачаецца) Лукашэнка расказвае тое, што старанна хавае ўся ягоная ідэалагічная служба. Вось і ў аўторак прэзідэнта раптам панесла ў той бок, куды сп.Замыталін ды ўсе ягоныя служкі нават баяцца зазірнуць. Гаворка ідзе пра цяжасці ў адносінах з усямі, якія, аказваецца, ня лепшыя за адносіны з захадам. Раптам Лукашэнка абмовіўся пра абструкцыю, якую ўчынілі яму ўсходнія палітыкі ды прэса. Ён адчуў сябе ў аблозе. Але, калі стаўленне да яго заходніх палітыкаў не з'явілася нечаканасцю, то атрымліваецца абразы з усяго сапраўды балюча.

Нагадаю апошнія падзеі. Па звестках з дасведчаных крыніцаў, у Ню-Ёрку на святкаванні 50 годзды ААН беларускаму прэзідэнту быў учынены сапраўдны дыпламатычны байкот: ні адзін з кіраўнікоў буйнейшых краінаў не пажадаў з ім сустрэцца. Аб гэтым сведчыць і вынік: беларускі прэзідэнт у ЗША сустрэўся толькі з некаторымі прэзідэнтамі краінаў СНД, з кіраўніком дугараднай эўрапейскай краіны Партугаліі, з прэм'ерам Ізраіля Рабінам (цяпер ужо няхайчым), да якога ён прабіўся дзякуючы выключна паслугам Міхаіла Фарфеля, які пасля "ўзнагароды" у выглядзе непрызначэння на пасаду пасла злёг з інфарктам у шпіталі. Варта запітацца: ці трэба было лясцець на асабістым самалёце ў Ню-Ёрк, каб там сустрэцца з прэзідэнтамі Украіны ды Казахстана? Для Лукашэнкі прарыў дыпламатычнай блакады бачыўся ў адным — хця б пяціхвілінная размова з прэзідэнтам ЗША Клінтанам. Але той не аказаў яму такога гонару. Дакладна вядома, што калі беларускі прэзідэнт у шэрагу іншых кіраўнікоў пацяскаў Клінтану руку на прыёме, які ладзіў урад ЗША, ён паспрабаваў дамовіцца на асабістым размову, але атрымаў шчырую клінтанавую ўсмішку і словы "адносна пратаколу" ў адказ, што на дыпламатычнай мове азначае "здыўляецца". І здыўляецца гэтаму няма чаго. Пасля забойства двух амерыканскіх паветраных падарожнікаў рэйтынг Лукашэнкі ў цывілізаваным свеце надзвычай нізкі. Не спрыялі росту ягоных "акцый" і стасункі Беларусі з Іранам ды Іракам. Час казаць пра дыпламатычную катастрофу.

Вось чаму зараз беларускія дыпламаты атрымалі загад усімі магчымымі сродкамі ратаваць "твар" беларускага прэзідэнта і дамагаюцца, каб хоць нехта запрасіў яго да сябе з візітам. Але эўрапейскія кіраўнікі ў чаргу з гэтай мэтай пакуль не становяцца. Гэта — пра аблогу з захаду.

Аднак і на ўсходзе становішча не бліскае. Расейскія газеты ды тэлебачанне зусім не дэманструюць нейкую асаблівую прыхільнасць да беларускага лідара. Да яго ставяцца як да звычайнага палітыка, які пакуль дае больш падставаў для крытыкі, чым для пахвалы. А Лукашэнка так хочацца любові. Ну хця б павагі за прарасейскі курс, за славянскія матывы. Пакуль ён не дачакаўся прызнання сваіх выключных заслугаў перад славянскім светам у расейскіх СМІ. Але чаму на яго разлажаліся і расейскія палітыкі? Жырыноўскі днямі па тэлебачанні параднаў Лукашэнка з "колхозным конохам" і папярэдзіў расейскіх выбаршчыкаў, каб былі ўважлівымі, не абралі такіх жа дэпутатаў у Думу. Уявіце, гэта ж якая абраз, па-першае, ад калегі-папуліста, па-другое, ад чалавека, які ўжо ня першы год у вялікіх палітыках. Калі Жырыноўскі дазваляе сабе такія выказванні, то значыць, гэта ж ставяцца да беларускага прэзідэнта і ў ельцынскім асяродку, а Вольфавіч толькі спрабуе іх усіх, як заўсёды, пераплачуць.

Пацверджаннем такой вышні станаўданае інтэрвію расейскага міністра Шамілія Тарпішчава, як кажуць, "асобы надзвычайна блізкай да імператара". Лукашэнкаўскаму любіму Андрэю Каравулаву ельцынскі трэнэр па тэнісе казаў такое, ад чаго ў палітыкаў павінны былі валасы на галаве заварушыцца. То Тарпішчаў абурэўся тым фактам, што Лукашэнка зачыніў незалежны выданні, то смяяўся з ягоных аб'яднальных намаганняў. Дадайце да гэтых звышніх прыкметаў апошнюю інфармацыю пра рашучае патрабаванне Расеі разлічыцца з ёю за нафту і газ, пра нежаданае расейскага боку ўлічванне нашых ахвяр у выглядзе ўтрымання расейскіх базаў, а колькі яшчэ падобных спрэчак невядома!

Яны толькі на імгненне адлюстраваліся на твары Лукашэнкі падчас ягонай прамовы перад вяртыкальшчыкамі. Але і гэтага было дастаткова, каб зразумець, што беларускі прэзідэнт сапраўды ў аблозе. Да яго нарэшце нібыта стала даходзіць, у якую пастку ён трапіў са сваім усходнім курсам: ужо і ўперадзе тупік, і назад шляху няма. Відаць таму, адчуўшы гэтую ізаляцыю (як звонку, так і знутры краіны), Лукашэнка папярэдзіў сваіх паплечнікаў: "Калі яны прыйдуча да ўлады, для вас пастае пытанне асабістай бяспекі". І гэта ўжо нават не папярэджанне, а спроба запалохаць людзей, падзяліцца з імі сваім страхам, звязаным іх гэтым страхам.

Алег ГРУЗЬДЗІЛОВІЧ

"Свабода"

Інтэлігенцыя не толькі са-стаўная частка народа, але і акумулятар яго інтэлекту, носьбіт ідэй, рухавік прагрэсу ў грамадстве. Адрыву інтэлігенцыі ад народа (дакладней, раз'яднанне яго) парушае натуральнае развіццё грамадства, пакідае народ на млявае, закансерваванае існаванне.

На працягу стагоддзяў увесё інтэлектуальны патэнцыял беларускага народа быў пастаўлены на службу Рэчы Паспалітай. Арыстакратыя Беларусі была паланізавана, а народ застаўся, сам па сабе, адарваны ад высокай эўрапейскай культуры.

генцыя аморфная і духоўна неакрэпшая. Гэта ў цэлым, але калі глянуць на яе актыўную частку, на тую, якая сёння ўзначальвае беларускае адраджэнне, то тут карціна не вельмі аптымістычная.

Тут зноў і зноў прыходзіцца вяртацца да БНФ, бо менавіта вакол гэтай арганізацыі згрупавалася найбольш нацыянальна свядомая і радыкальна настроеная інтэлігенцыя. І кожны, хто выступае за суверэнную і нейтральную Беларусь, не можа раўнадушна назіраць за працікамі, няўдачамі і правамі ў нацыянальным адраджэнні Беларусі.

## НЯМОГЛАСЦЬ, альбо Калі соль губляе смак

Фальклор і прыкладное мастацтва — гэта тая сфера, дзе народ ішчэ мог праявіць сябе творча.

Адарваны ад інтэлігенцыі народ можа пратрымацца ў закансерваванае стане даволі доўга, але ў яго рэзка паніжаецца імунітэт супраць асіміляцыі. Да-статкова было Англіі нанесці ў свой час удар па шатландскай арыстакратыі, як праблема Шатландыі знікла. Народ стаў «памяркоўным і спакойным».

Але самы цяжкі удар па беларускай нацыі нанеслі балшывікі, калі вынішчылі яшчэ неакрэпшую інтэлігенцыю. Менавіта гэта стварыла неспрыяльную сітуацыю для развіцця беларускай культуры, ды і рэспублікі ў цэлым. І сёння, калі многае залежыць ад народа, яго духоўнага стану, прыходзіцца збіраць ураджай балшывіцкай дзейнасці.

Вось тут мы і ўбачылі, што паміж народам і нацыянальна свядомай інтэлігенцыяй няма аднасці і паразумення. Беларуская інтэлігенцыя пасля сталінскай рэзекцыі ўжо не супраціўлялася саветызцыі духоўнага жыцця грамадства, а, наадварот, актыўна ўключылася ў гэты працэс. Ды і што можна чакаць ад інтэлігента ў першым пакаленні?

У свой час я надрукаваў артыкул «Перайсці пустыню» («Звязда», 24.03.94), у якім адзначыў, што патрэбен час, па-рэбна каб вырастаць новае пакаленне, каб народ ачунаў і ахвоту духоўна. Прышлося выслушаць папрокі з боку свядомай інтэлігенцыі, найперш актыўнае апазіцыі. «Забрыў з народа жвачны!» — сказаў адзін з кіраўнікоў БНФ.

Яшчэ да выбараў прэзідэнта было далёка, а ў Вярхоўны Савет — больш года, так што ў апазіцыі былі спадзяванні на падтрымку народа. І гэта надзея асабліва акрэпла пасля прэзідэнцкіх выбараў. Цэны рэзка пайшлі ўгору, заводы працягвалі стаяць... Але пасля паражэння на выбарах у Вярхоўны Савет і выніку рэфэрэндуму народ з «працавітага і разумага» ператварыўся ў «хворы і сапсуцы», які жадае толькі аднаго: вярнуцца назад у рабства, да катлоў з мясам», а наша інтэлігенцыя — гэта ў асноўным «прыхадні, смердз», якія цыгнуча народ «да катлоў з мясам». Хаця ў прычыне інтэлігенцыя, як са-стаўная частка нацыі, не можа быць лепшай за народ.

Сапраўды беларуская інтэлі-

Можа здацца несправядлівым, але за сённяшні стан адраджэння ў значнай ступені нясуць адказнасць лідэры апазіцыі, яе духоўныя натхняльнікі. І хаця цяпер яны сцвярджаюць, што цяжка паражэння няма, на самай справе пасля рэфэрэндуму апазіцыя, ды і нацыянальнае адраджэнне наогул панеслі вялікія страты.

Нямогласць, пры знешняй актыўнасці і многаслоўі, у лідэраў апазіцыі адчувалася даўно, але апафеозам яе стала галадоўка дэпутатаў фракцыі БНФ у Вярхоўным Саветце. Гэта акцыя паказала, што справа не толькі ў «хворым» народзе, але і ў тых, хто ўзяў на сябе місію вывесці гэты народ у Еўропу.

Палітычная галадоўка даволі шырока прымяняецца як форма пратэсту супраць насілля, несправядлівасці і г. д. Гэта вельмі сур'ёзны і адказны крок, бо тут няма выбару. Застаецца толькі перамагчы альбо памерці. Але дэпутаты паміраць не збіраліся, яны ўжо бачылі сябе ў новым парламенце. Не выпадкова лідэр фракцыі «кінуў» з тэлеэкрана: «Для нас зараз галадоўнае выбары». Гэта было ўжо на наступны дзень пасля галадоўкі.

Успомнім, як галадаў акадэмік Д. Сахарав. Улады пасля двух тыдняў галадоўкі вымушаны былі карміць вучонага штучна. Працэдура даволі непрыемная і пакутлівая. І Сахарав, чалавек немаладога веку, выстаў і перамог, а тут мужчыны ў росквіце сіл, якія пры зручным моманце не забываюць успомніць Кастуся Каліноўскага, праз пяцнаццаць гадзін спыняюць галадоўку, паказваюць тлустыя спіны з сінкамі і скардзюца: «Мы недагатаваныя, а нас АМОН выкінуў з залы!»

Людзі, якія лічаць сябе авангардам нацыі, не выстаялі і сутак. А чаму ж не прадоўжыць галадоўку ў іншым месцы, куды мелі б доступ прэса і тэлеаператары? Даўнона справа, парламентары ў суверэннай Беларусі галадоўка, іх выкідаюць з залы, а вядучыя тэлекампаніі свету паказваюць у сваіх навінах жонку Мандэлы, белых насарогаў, а пра нашых дэпутатаў ні слова. І дарэмна галадаючыя ўгледзіліся ў тэлеэкраны, толькі «імперскі» тэлеканал «Расія» падрабязна асвятляў падзеі.

Здаецца, такі зыход акцыі за-давалі і саміх пратэстантаў. Да выбараў заставалася больш месца і, каб галадаць «да канца», трэба было мець мужнасць. Але

«соль нацыі» замест таго, каб паказаць, як трэба адстойваць свае ідэі, праз пяцнаццаць гадзін здаўся на несправядлівасць на АМОН і Прэзідэнта.

Трэба сказаць, што людзі не былі раўнадушнымі на пачатку галадоўкі. Адно падтрымлівалі, другія чакалі, трэція проста цікавіліся, але не было аб'яваўсці ў большасці народа. Але на-заўтра, даведаўшыся, што галадоўка спынена, махалі рукамі: яны збіраліся кіраваць дзяржавай?!

А ў інтэрв'ю адной дзелявай газеце вядома нам палітык за-явіў, што паміраць за народ няма сэнсу, калі ўжо ахвяраваць жыццём, то толькі дзеля Бога.

Тут і хочацца спытаць: — А для чаго наогул агарод гарадзіць?

Што датычыцца Бога, то, здаецца, у беларусаў з ім нейкія свае, блізкія адносіны. На II Міжнародным кангрэсе беларускага пэн-клуба ў абарону культуры і дэмакратыі адзін з дакладчыкаў быў перакананы, «што Бог не пакіне нас ужо хоць бы таму, што за намі багатая гісторыя і самабытная культура».

Знікла цэлая цывілізацыя ін-каў разам з агромністым плас-том культуры і гісторыі, а тут такі «важкі» аргумент! Як няхай нам дасць, а мы пачакаем! Як у тым анекдотце.

Просіць паненка Бога: — Божа, дай мне добрага мужа, каб быў малады ды прыгожы. Хіба ж сям'я наша не веруючая? І ў царкву ходзім, і пастой прытрымліваемся. Пайшлі мне Божа, хлопца!

Пачуў малітвы дзяўчыны Бог і сказаў:

— Сапраўды, не толькі твая маці і бацька добрыя вернікі, але імі былі твая бабука і прабабка, аднак ты ўсё ж хоць умыйся ды прычыся!»

Бог дае шанц, а ўжо справа чалавека, які ён гэты шанц выкарыстае. Вось і беларусам да-дзены шанц абдубаваць сваю дзяржаву, але «умывацца і прычэсвацца» за нас ніхто не будзе.

За шэсць гадоў палітычнай валтужы апазіцыя не здолела выгадаваць «канкурэнтназдольнага» палітыка. І ў цяперашні час А. Лукашэнка ў нас яшчэ стаіць асобна.

Яго рэйтынг па любых сацыялагічных апытаннях значна вышэй, чым у іншых беларускіх палітыкаў. У нацыянал-дэмакратаў няма нават выкладаў палітычнай барацьбы, а ўсе абнародаваныя праграмы, «порождение коллективного разума», пакуль што выконваюць ролю плакатаў. Усё было разлічана на папулярнае «авось».

Да апошняга часу апазіцыя спадзявалася прыйсці да ўлады на хвалях нездаволенасці народа. Спадзяваліся, што хваля народнага гневу будучы нарастаць і непазбежна прывядуча да перамогі, і «глыбокай» палітыкай ніхто не займаўся.

І калі свядомы інтэлігент раптам стаў патрыётам і навушны свайго папуга выкрываць «Жыве Беларусь!», то трэба думаць, што папугай той — тале-навіята птушка, бо ў нашага патрыёта часта нават на гэта не хапае цярпення.

СЫМОН СВІСТУНОВІЧ.

"Звязда"



## УКРАЇНСКІЯ СТУДЭНЫ РЭКАМЕНДУЮЦЬ...

Українські студентки саюз зварнуў-ся да прэзідэнта Беларусі з просьбай, каб змяніў прэзідэнта. Як паша газе-та, «Киевские ведомости» студэнткі занепакоеныя тым, што ўкраінскае прэзідэнта, якое мае прэзідэнт Белар-усі, кампраметуе Украіну і ўсіх укра-інцаў, якія так называюцца. Студэн-ці саюз лічыць, што Лукашэнка дае некаторым людзям падставу лічыць, нейкім ўкраінца пазбавляе беларускі са-вабоды слова, савабоды прафсаюзнай

дзейнасці і іншых правоў і свабодаў, заганяючы іх у маскоўскую няволю. Асабліва настрыялі ўзнікненні такіх за-дад, на думку ўкраінскіх студэнтаў, нечаканыя візіты беларускага прэзы-дэнта ў Кіеве, дзе ніводні сумленны чалавек не хоча яго бачыць. Таму, каб цень Лукашэнкі не падаў на іхнюю кра-іну, ўкраінскія студэнткі настойліва рэкамендуецца беларускаму прэзідэн-ту змяніць прэзідэнта на «Лукашэнка-ва».

## БЕЛАРУСКІЯ НАВУКОЎЦЫ Ў ЧЫКАГА

Ад 9 да 13 кастрычніка гэтага году ў Чыкага адбыўся міжнародны сымпозіум, у якім узялі ўдзел таксама і навукоўцы з Беларусі.

Усіх з Беларусі на сымпозіум было запрошана 7 асоб, аднак прыбыло ў Чыкага зьлік двух, гэта Сяргей Распопаў і Сяргей Назарук.

Закватэраваньне і іншыя паслугі гасьцям з Беларусі забяспечыла Беларуска-Амерыканская Нацыянальная Рада (БАНР) у Чыкага. Найбольш да гэтага спрычыніліся Сп. Мікола Латушкін і Сп. Міхась Каленік, якія паналежнаму заняліся гасьцямі з Менску.

Сымпозіум прайшоў вельмі добра і беларускія вучоныя засталіся задаволены ўсім, што яны сустрэлі ў Чыкага. М. Л.

## ХОЧАШ ВЕР — ХОЧАШ НЯ ВЕР...

Апошнім часам вельмі шмат заходніх інстытутаў і іншых дзяржаўных структураў паглыблена вывучаюць падзеі на Беларусі. Робіцца гэта спакойна, уважліва ды бесстаронна. Весткі і назіраньні наплываюць ад польскіх, балтыцкіх, украінскіх, расейскіх і інш. палітолагаў, эканамістаў ды журналістаў. Адбываюцца розныя сэмінары і канфэрэнцыі прысьвечаныя Ўсходняй Эўропе. На іх справа Беларусі займае адно з неапошніх месцаў. Справа ў тым, што на Беларусі, пасля выбараў прэзыдэнта, назіраецца амаль адкрытая пэнэтрацыя расейскіх імперыялістаў у дзяржаўныя структуры Беларусі, а асабліва ў акружэньне прэзыдэнта.

Нікому не сакрэт, што насільны рэфэрэндум і ўсе іншыя прэзыдэнцкія палітычныя, вайсковыя і дзяржаўныя дзеяньні, гэта работа людзей чужой Беларусі групіроўкі... Выглядае, што прэзыдэнт Беларусі ў іх ігры зьяўляецца толькі пешкай. Бытуюць разьходжаньні ў розных апініях, ці ведае пра гэта сам прэзыдэнт... Аднак большасьць наглядальнікаў схільна да думкі, што ён ведае і ня толькі ведае, але спрыяе скасаваньню сувэрэнітэту і зьнішчэньню культуры і эканомікі Беларусі. Уся дзейнасьць дзяржаўнага кіруючага апарату накіравана на тое, каб ператварыць Беларусь у звычайную правінцыю Расеі на чале з губернатарам...

Лёс наканаваў прэзыдэнту стацца гістарычнаю асабістасьцю, але яго палітычныя, эканамічныя і дзяржаўныя дзеяньні ў напямку прыніжэньня Беларусі як дзяржавы, робяць з яго гістарычным нічым...

Наплыв у Беларусь з розных краін былое савецкае імперыі усялякі цемрашалаў і прайдзісьветаў, утварыў у краіне даволі агрэсыўную, вялікадзяржаўніцкую групіроўку, якая абсалютна не прызнае незалежнае Беларусь, беларускае мовы, культуры і традыцыяў, і што самае страшнае, што гэтыя прышэльцы карыстаюцца паслухам і падтрымкаю ўрадавых чыньнікаў у іх барацьбе супраць усяго беларускага. Прыхільнікаў аднаўленьня бальшавіцкага СССР на Беларусі сабралася шмат і рознае масьці ды нацыянальнасьці. Шкада беларускіх падаткапалачыцкаў, якія мусяць утрымоўваць гэтую "талпу" няпрошаных прышэльцаў...

Ну, а як на ўсё гэта глядзіць усходні сусед, Расея? Пгляд на беларускія справы ў Маскве не адназначны. Там ведаюць, што палітычная дзейнасьць на Беларусі вывучаецца на захадзе вельмі уважна... Там ведаюць, што пэнэтрацыя расейскімі і прарасейскімі групіроўкамі дзяржаўных структур Беларусі раней ці пазней усплые наверх... і гэтая варожая Беларусі дзейнасьць антыдзяржаўных групіровак выдатна паслужыць Захаду ў справе пашырэньня НАТО на ўсход... І пашырыцца НАТО ня толькі на краіны былых сатэлітаў, але і на балтыцкія краіны ды Украіну...

У Эўропе насыпвае вельмі цікавая і зацяглая палітычная гульня, Беларусь у якой будзе "хлопцам да пасылак"...

Бэрлін, Я. Т.

# Беларусі патрэбна сталыпінская рэформа

**Мне даволі часта прыходзіцца сустракацца з многімі арандатарамі, фермерамі, кіраўнікамі гаспадарак. І ні пра што не вядзецца зараз столькі размоў, як пра зямельную рэформу. Але гэтая размова зводзіцца ў асноўным да таго, як хутчэй падзяліць зямлю паміж усімі жадаючымі, але пры гэтым ніхто не гаворыць пра механізм самой рэформы. А гэта ж чарговая драма для грамадства. Зямельная рэформа не зрушыцца з месца да таго часу, пакуль не будуць створаны мінімальныя ўмовы для рыначных адносін.**

Патрэбны такія эканамічныя, арганізацыйныя і прававыя механізмы, з дапамогай якіх зямля будзе трапіць да тых, хто зольны найбольш эфектыўна яе выкарыстоўваць, няхай гэта будзе калгас, фермер або акцыянернае прадпрыемства.

Фермер — гэта не проста чалавек з зямельным надзелам. Яму патрэбны цэлы шэраг спецыяльных малагабарытных механізмаў, інфраструктура па абслугоўваньню сялян і перапрацоўцы прадукцыі.

А што мы маем сёння? Рэальні такія — вёскі палескай глыбінкі асуджаны на сацыяльнае няўладкаваньне. Лічу, што эканамічная аснова іх адраджэньня — у развіцці фермерства, арандатарства, стварэньні перапрацоўчых цэхаў і невялічкіх прадпрыемстваў у калгасах, саўгасах на міжгаспадарчым аснове. Але для гэтага патрэбны парытэт цэн на сельскагаспадарчую і прамысловую прадукцыю.

У бліжэйшыя гады, сьвярджаючы мае суб'есднікі, нас будуць усё ж такі карміць не фермеры і арандатары, а калгасы і саўгасы, безумоўна. Але як карміць? Усякі думаючы чалавек не бачыць будучага за калгасамі. Гэта ж колькі калгасаў у вобласці пастаянна сядзяць закрэдытаванымі на шыі ў дзяржавы? Ужо сёння трэба падумаць, што з імі рабіць, з гэтымі банкрутамі.

Наш урад бачыць выхад з гэтага крызісу ва ўвядзеньні новых відаў падаткаў з тым, каб зацэпваць вылізаныя дзіркі ў бюджэце. У выніку мы становімся яшчэ больш гонымі і працягваем руку кожнаму добраму дзяржаўцу з Захаду. Але гэта не дапаможа. Нам ніяк не абысцця без іншых-яўных, працалюбных, жадаючых самастойна гаспадарыць на зямлі людзей. Іх толькі трэба вучыць працаваць на ёй, рыхтаваць іх да рынку, укараняць новыя тэхналогіі ў сельскагаспадарчую вытворчасць.

Між тым тэорыя і практыка рэформы зводзіцца пакуль што да дагматычнага супрацьстаяння — дзяліць ці не дзяліць зямлю. І кожны раз бакі пужаюць адзін аднаго і ўсіх нас тым, што мафія скупіць усю зямлю. Хаця і так відавочна, што цэнавы зямельны рынак існуе і зараз. Цэнавыя і мафіёзныя структуры знаходзяць розныя шляхі ўкладання грошай у зямлю пад выглядом укладання іх у розныя мерапрыемствы. Каб спыніць спекуляцыю зямлёй, трэба неадкладна вырашаць праблему стварэньня нармальнага зямельнага рынку. Ён, як і любы іншы, мае патрэбу ў адпаведнай інфраструктуры. Яна павінна ўключаць у сабе, з аднаго боку, камерцыйныя зямельныя банкі і кампаніі, страхавыя таварыствы, арганізацыі па ацэнцы зямлі і нерухомасці. А з другога — адпаведныя дзяржаўныя інстытуты: дзяржаўны зямельны банк, органы па кантролю за землекарыстаннем, зямельныя суды, зямельныя падатковыя інспекцыі і г.д.

Гэтую інфраструктуру трэба ствараць ужо сёння. У іншым выпадку мы атрымаем у спадчыну дзікі зямельны рынак.

Дарэчы, работа па арганізацыі дзяржаўнага зямельнага

банка ў нашай рэспубліцы не праводзіцца. Вось чаму ў нашых чыноўнікаў няма пэўных абавязкаў па правядзеньню дзяржаўнай палітыкі ў галіне зямельнай рэформы. Тым, хто вырашыў гаспадарыць самастойна, без сялянскага банка не абысцця. У адваротным выпадку арандатар або фермер асуджаны на прымітыўную фізічную працу. Напрыклад, у часы Сталыпіна праз сялянскі банк землеарам выда-

чыяльных партнёраў, узяўшае інтарэсы, балансэ рэсурсы, праводзіць экспертызу і самастойную распрацоўку сумесных інвэстыцыйных праектаў, ажыццяўляе фінансаванне і кантроль за іх рэалізацыяй, служыць гарантам дагаворных абавязальстваў бакоў. Некаторыя грамадзяне адчуваюць цяжкасці з набыццём зямельных участкаў. Няма ўпэўненасці ў правільнасці афармлення карыстання участкам. Кожны раз землеўладальнік можа выплываць новыя тыя або іншыя патрабаванні (пабудавач дарогу, аддаць частку пабудаванага жылля і г.д.), якія не заўсёды можна выканаць, а значыць, патрэбны новыя перамавы. Адсутнічаюць аб'ектыўныя ацэнкі зямельных участкаў (дзяржаўная ацэнка і нарматывы, як правіла, могуць служыць толькі арыен-

**І што яшчэ трэба зазначыць пры вырашэньні аграрнай рэформы? Гэта пытанне аб уласнасці. Больш чым сямідзесяцігадовая гісторыя нашай дзяржавы паказала, што ва ўмовах манополіі дзяржаўнай формы ўласнасці немагчыма стварыць эфектыўную эканоміку, арыентаваную на чалавека. Вось чаму сёння неабходна дэнацыяналізацыя ўласнасці, яе раздзяржаўленне. Суб'ект гаспадарання павінен валодаць і распараджацца сродкамі вытворчасці. На справе гэта азначае: зямлю — тым, хто яе апрацоўвае; заводы, фабрыкі і прадпрыемствы — тым, хто на іх працуе. Толькі гэты шлях выведзе з эканамічнага крызісу.**

"Народная Воля"

валіся доўгатэрміновыя пазыкі з мінімальным працэнтам і на будаўніцтва жылля, і на куплю цягавой сілы, інвентару і г.д. І нават бясплатна сялянскія сем'і і ўвесь іх дамашні скарб перавозіліся на новае месца жыхарства за тысячы кіламетраў. Сталыпінскі ўрад не шкадаваў грошай на гэтую справу, таму што разумей: выдаткі акупяцца. І не памыліўся. Расія, правёўшы зямельную рэформу, стала адным з буйнейшых пастаўшчыкоў збожжа на сусветны рынак, апырэздушы сваіх магутных канкурэнтаў: ЗША, Канаду, Аргенціну. Не толькі збожжа, але і знамятае сібскае масла паспяхова канкурыравала з галандскай і дацкай прадукцыяй. Вось што такое разумная аграрная рэформа. Менавіта яна стала магутным генератарам, узняўшы штогадовы прырост валавой прадукцыі прамысловасці і даходаў Расіі да 20 з лішнім працэнтаў. Гэты рэкорд эканамічнага скачка дагэтуль не лабіты ніводнай краінай свету.

А што робіцца цяпер у нас? Мы сядзім ля разбітага карыта. Замест таго, каб распрыгоныць народ, рашуча праводзіць зямельную рэформу, вярнуць зямлі гаспадарка, ідзе рабаўніцтва гэтага народа.

Сёння свабоду вызначаюць не толькі формы арганізацыі вытворчасці, але і прылады працы, узровень тэхналогій. Выжыванне ў жорсткіх умовах распаду гаспадарчых сувязей, эканамічнай нестабільнасці вытрымліваюць не многія фермеры. А гэта дыскрэдытуе саму ідэю будучага фермерства. Напрыклад, у выглядзе своеасаблівага дзяржаўнага банку можна даручыць забеспячэнне выкарыстання часткі зямельнага фонду пераараммеркавання, правядзенне (фінансаванне) азначаных і землеўпарадкавальных работ, ільготнае крэдытаванне фермерскіх гаспадарак і іх асацыяцый. Банк вызначае патэн-

ціраванымі велічынямі), а гэта — натуральны вынік адсутнасці зямельнага рынку.

У той жа час самі трымальнікі зямлі не заўсёды зольныя выгадна ёю распараджацца. Скажам, калгасы і саўгасы, як галоўныя трымальнікі зямлі, дзейнічаючы самастойна, не могуць эфектыўна выкарыстаць многія яе ўчасткі. Не даходзіць рукі да невыкарыстоўваемай зямлі і ў мясцовых Саветаў. Словам, патрэбны кваліфікаваны і зацікаўлены пасрэднікі. Зямельны банк можа стаць не толькі пасрэднікам, але і інвэстыцыйным механізмам у правядзенні зямельнай рэформы. Зямельны банк дапаможа вырашыць спецыфічныя аграрныя праблемы зямельнай рэформы, зямля не будзе забірацца для фермераў ад калгасаў і саўгасаў незалежна ад рэальнай эканамічнай сітуацыі. Апошнія самі будуць здаваць яе (перадаваць права карыстання, закладваць, прадаваць) банкам, зыходзячы з гаспадарчых мэтагаспадаркі. Фермерам не прыйдзецца "выбіваць" зямлю — яны змогуць яе купіць, у тым ліку і ў растэрміноўку. З'явіцца магчымасць праз банкі абменьваць зямельныя ўчасткі і перасяляцца ў іншыя раёны для выдзялення фермерскай гаспадаркі. З уводзнем закладу зямлі палегчыцца крэдытаванне землеўладальнікаў усіх катэгорый. Калі пасля заканчэння тэрміну дагавор паміж калгасам і банкам не перазаключыцца, права на зямлю ў поўным аб'ёме вяртаецца да калгаса. Ён можа заклочаць аналагічны дагавор ужо непасрэдна з уладальнікам жылля і патрабаваць з яго адпаведную арэндную плату. У далейшым банк адпаведна будзе купляць зямельныя ўчасткі. Пэўны мінімум неэфектыўна выкарыстоўваемых зямель для патрэб гараджан і фермерскіх гаспадарак павінен забірацца ў вызначаным законам парадку. Частку нерэнтабельных калгасаў і саўгасаў мэ-



тазгодна пераўтварыць у асацыяцыі фермерскіх гаспадарак і кааператывы.

Сёння ў калгасе селянін адлучаны ад сродкаў вытворчасці і вынікаў сваёй працы. Фактычна ён з'яўляецца наёмным работнікам. А таму ён абыхваў да таго, які прадукт стварае, якой ён якасці і ці патрэбны гэты прадукт увогуле. Гэта робіць свядомасць селяніна рабскай, пасіўнай, вядзе да раўнадушша ў працэсе працы, таму што ён не з'яўляецца гаспадаром гэтай уласнасці.

Думаю, што людзей неабходна рыхтаваць да зямельнай рэформы пастаянна. А для гэтага патрэбна агульнадзяржаўная сістэма навучання фермераў, арганізацыя для іх юрыдычнага ўсёнавука.

Пара ўсур'ёз на ўсіх узроўнях улады задумацца над гэтым. У іншым выпадку, яшчэ раз паўтараюся, мы не будзем мець гаспадар на зямлі, а атрымаем усе "асалоды" дзікага зямельнага рынку.

І што яшчэ трэба зазначыць пры вырашэнні аграрнай рэформы? Гэта пытанне аб уласнасці. Больш чым сямідзесяцігадовая гісторыя нашай дзяржавы паказала, што ва ўмовах манополі дзяржаўнай формы ўласнасці немагчыма стварыць эфектыўную эканоміку, арыентаваную на чалавека. Вось чаму сёння неабходна дэнацыяналізацыя ўласнасці, яе раздзяржаўленне. Суб'ект гаспадарання павінен валодаць і распараджацца сродкамі вытворчасці. На справе гэта азначае: зямлю — тым, хто яе апрацоўвае; заводы, фабрыкі і прадпрыемствы — тым, хто на іх працуе. Толькі гэты шлях выведзе з эканамічнага крызісу. Але ж у нашай краіне ёсць сілы, якія выступаюць супраць раздзяржаўлення ўласнасці. Фактычна левыя пракамуністычныя сілы заяўляюць, што манополія дзяржаўнай уласнасці — справа добрая, толькі трэба лепш яе выкарыстоўваць. Якім жа чынам? Вельмі проста: забяспечыць паўсюдны ленынскі кантроль і ўлік. Але такімі мерамі нам не вырашыць гэтую праблему. Сітуацыя такая: альбо мы і далей будзем здзяйсняць лозунг, каб не было багатых, ці ўсё ж выберам іншы шлях, іншую стратэгію — "каб не было бедных". Гэта галоўны выбар сённяшняга дня. І кожны, каму неабыхваваў лёс нашай Бацькаўшчыны, павінен унесці свой уклад у яго здзяйсненне.

**Аляксандр ЗАРАНЮК,**  
намеснік старшыні  
Беларускай сялянскай партыі.



Малюнак П. КОЗІЧА.

**Ніна ЗАХАРЭВІЧ (Паставы):**  
Беражыце мяне, людзі,  
Я — ад продкаў рэдкі дар  
Беларус у Беларусі  
Сёння рэдкі экзэмпляр.

**Ванкарэм Нікіфаровіч**  
(Чыкага)

## ПРЫЗНАНЬНЕ Ў ЛЮБОВІ

Пяцьдзесят гадоў назад яшчэ зусім малым хлапчанам я ўпершыню адчыніў цяжкія дзверы і увайшоў у гэты тэатр. Але можа толькі цяпер, калі тэатру імя Янкі Купалы споўнілася семдзесят пяць гадоў, я ўсвядоміў, што ён, гэты тэатр, ёсць для мяне. Бо менавіта ён даў мне мову, любоў да роднай Беларусі, разуменне таго, што робіцца ў свеце. Тэатр навучыў мяне думаць. Да скону ён будзе для мяне найважнейшым сымбалам Бацькаўшчыны, увасабленнем незлічонах талентаў ды здольнасцяў беларускага народу. Да скону я буду штохвіліны імкнуцца туды, у гэты Храм, бо ён дае надзею верыць у будучыню Беларусі.

Галоўнае багацце тэатра, ягоны залаты фонд — гэта яго акторы. І сёння многія ў Менску ды і іншых еўрапейскіх сталіцах ды культурных цэнтрах як цудоўную легенду ўспамінаюць пра бліскучую сцэнічную ігру такіх майстроў, як Глеб Глебаў, Барыс Платонаў, Ірына Ждановіч, Уладзімер Уладзімірскі, Лідзія Ржэцкая, Уладзімер Дзядзюшка, Павал Малчанаў, Вера Пола, Леанід Рахленка, Зьдзіслаў Стома, Галіна Макарава. І сёння ў некалькіх спектаклях бягучага рэпэртуару ў розных ролях выходзіць на сцэну дзевяностагадовая Стэфанія Станюта, па ранейшаму вытанчаная і зграбная, добрая і мудрая. Такого плённага сцэнічнага даўталецця яшчэ ня ведала сусветная тэатральная практыка. Эстафету купалаўскіх зорак нясуць сёння далей ды вышэй іх нашчадкі васьм ужо трох і чатырох новых пакаленняў цудоўных актораў, што ўвабралі ў сябе ўсе лепшыя дасягненні класічных рускай, польскай ды іншых замежных школаў.

Усе гэтыя гады гэта быў перш за ўсё тэатр праўды, тэатр рэалістычнага адлюстравання жыцця. Пераадольваючы магутнейшы прэсінг ідэяна-эстэтычных рэжымна-тэатральных таталітарнага часу, Купалаўскі тэатр увесь час гаварыў пра простага чалавека, пра яго душу, пра яго надзеі і спадзяванні. З яго сцэны гучала сусветная класіка, Астроўскі і Шэкспір, Мальер і Чохаў, Лопэ дэ Вега і Талстой. Але вядучае месца ў яго рэпэртуары заўсёды займала нацыянальная беларуская драматургія, кожная прэм'ера была грамадзкай зьявай. Так, ужо ў 1926 годзе камуністычныя ўлады забаранілі паказваць падрыхтаваны тэатрам спектакль "Тутэйшыя" па бліскучай камедыі Янкі Купалы, якая адкрывала вялізны накірунак і стыль у сусветнай літаратуры — драматургію абсурду. Савецкая антынародная бюракратыя, што нараджалася тады, высмейвалася ўжо ў 1925 годзе ў спектаклі Еўсцыгінея Міровіча па яго-ж п'есе "Кар'ера таварыша Брызгаліна". Пра трагедыю так званай калектывізацыі тэатр сьмела распавядаў ужо ў 1932 годзе ў спектаклі "Бацькаўшчына" Кузьмы Чорнага...

З купалаўскай тэатральнай сцэны, як са стартвай пляцоўкі, узяліцелі і сталі потым вядомымі ў многіх краінах беларускай драматургіі Кандрат Крапіва, Андрэй Макаёнак, Мікола Матукоўскі, Аляксей Дударэў, Уладзімір Бутрамеў... Мяняліся ўлады, мяняліся першыя сакратары Цэнтральнага камітэту камуністычнай партыі Беларусі, якіх прысылала Масква, а тэатр прадаўжаў сваю глыбінную, шматпакутную народную тэму і гаварыў пра адвечнае імкненне людзей жыць адпаведна сумленню, адпаведна Бібліі, — гэта значыць, жыць шчасліва. Але забараняліся такія спектаклі, як "Мілы чалавек" Кандрата Крапівы і "Хачу быць сумленным" Уладзімера Вайновіча. Вельмі часта тэатр сьмела ставіў і адкрываў глядачам тое, што забаранялася ў Маскве ды іншых сталіцах былых савецкіх рэспублік, напрыклад, "Забыты ўсімі" і "Дзівак" Назыма Хікмета, "Асабняк у завулку" братаў Тур, "Дабракі" Леаніда Зорына, "Святая святых" Іона Друж... Упершыню ў савецкай імперыі, калі гэта было строга забаронена, тэатр імя Янкі Купалы пачаў размову пра страшэнную трагедыю народа ў гады сталінскага генацыду, паказаўшы спектакль "Пагарэльцы" па п'есе Андрэя Макаёнка, паставіўшы адзіную, напісаную спецыяльна для тэатра п'есу Васіля Быкава "Апошні шанц" і хроніку пакутніка Гулагу Ігара Малеева "Надзежда Путніна". Усе вышэйназваныя спектаклі паставіў Валеры Раеўскі, таленавіты вучань слаўтага Юрыя Любімава. Вось ужо амаль трыццаць гадоў Валеры Раеўскі пасьпяхова ўзначальвае мастацкае кіравніцтва Нацыянальнага акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы.

Працуючы з такой таленавітай трупай, розныя рэжысёры настойліва шукалі новыя сродкі мастацкай выразнасці, захоўваючы асновы рэалістычных традыцый купалаўскага тэатра. І ствараліся спектаклі, якія доўгія гады заставаліся сваёасаблівым эстэтычным і маральным узорам. Такія былі, напрыклад, "Апошнія" па М. Горкаму, пастаўленыя ў 1937 годзе таленавіцейшым акторм і рэжысёрам Міхаілам Зоравым. Ён загінуў у Менскім гета ў 1942-м, калі яму яшчэ не было і сарака гадоў... Далёка за межамі Беларусі ведалі пра

непераймальнага ды непераўзыйдзенага Барыса Платонава ў ролі Эзопа ў спектаклі па драме Г. Фігейрэду "Ліса і вінаград", пастаўленай Барысам Эрыным... У тэатры ўжо зьбіліся з ліку, колькі разоў сыгралі "Паўлінку", гэты дзівосны яскравы вадзіль Янкі Купалы, які паставіў у эвакуацыі ў гады вайны, у 1944 годзе, у далёкім Томску рэжысёр Леў Літвінаў... Не толькі драматургія абсурду, але і такая сцэнічна-літаратурная плынь, як "новая хваля", пачыналася ў Менску на Купалаўскай сцэне ў пэрыяд брэжнеўскага застою і інтэрвенцыі ў Афганістане трывожным і гэт спэтаклем "Шрамы" па п'есе рана, на жаль, пайшоўшага з жыцця Яўгена Шабана /рэжысёр Андрэй Андросік/...



Віктар Тарасаў і Анатоль Луцэвіч у спектаклі па драме Аляксея Дударэва "Вечар".

Па-праарочы, у велічным храме цяперняня і надзей жывуць чэхаўскія "Тры сястры" ў нядаўняй пастаноўцы Валерыя Раеўскага... Жыццёвая гісторыя простага селяніна Аўдэя /"Страсці па Аўдэю" Уладзіміра Бутрамева, рэжысёр Валеры Раеўскі/ ўзнімаецца ў бліскучым выкананні выбітнага актара Генадзя Аўсянікава да вышнін споведзі святаго пакутніка і сьцьвярджае неўміручасць беларусаў... Малады рэжысёр Мікола Пінігін занова працятаў памянёны вышэй "Тутэйшыя" Янкі Купалы і стварыў хваляючае відовішча, цікавае асабліва сёння, калі праблема "чалавек і ўлада" зноў набыла асаблівую вастрасць у Беларусі. Той-жа Мікола Пінігін зусім нядаўна паставіў цудоўнае відовішча — спектакль "Ідылія" па п'есе першага беларускага прафесійнага драматурга Вінцуса Дуніна-Марцінкевіча, якую савецкія ўлады не раілі ставіць на сцэне, маўляў, станючы герой — "эксплуататар", памешчык...

Пакуль жывы тэатр, будзе жыць і нацыя, будзе жыць Беларусь. І як-бы ні цяжка было сёння, тэатр імя Янкі Купалы жывы, ён і сёння застаецца ўзорам высокай духоўнасці, тым асяродкам беларушчыны, якім народ можа толькі ганарыцца. І ня толькі беларускі народ, таму што цагліны гэтага Храму помняць і захоўваюць сьляды і цёплыню далоняў рускіх і яўрэяў, латышоў і армян, украінцаў і грузінаў... Ён ніколі ня быў нацыянальна абмежаваным, таму што дэвізам тэатра заўсёды былі крылатыя словы Максіма Багдановіча: "Не толькі свайму народу, але і ўсвечанай культуры няём мы свой дар".

І я вельмі ўдзячны Сафіі Саламянскай, былой мінчанцы, што жыве сёння ў Нью-Ёрку, якая бачыла ўсе спектаклі купалаўцаў пачынаючы з 1945 году, якая лепей за дактароў-мастацтвазнаўцаў ведае гісторыю гэтага тэатра і любіць тэатр і яго актараў бязмежна, — удзячны за тое, што яна выступіла фундатаркай і фінансавала нашу паездку ў Менск на юбілейныя ўрачыстасці з нагоды 75-годдзя тэатра імя Янкі Купалы. Мы прывезьлі на радзіму віншаванні ад многіх, хто жыве сёння ў Амэрыцы і ня можа забыць гэты тэатр. І хоць самыя ўрачыстасці былі, на вялікі жаль, афарбаваныя ў афіцыйны дзяржаўна-лукашэнкаўскі фарб /ў залі віселі савецкія герб і сцяг, выконваўся стары гімн/, гэта не зьменшыла ўсхваляванай радасці ад сустрэч... Сэрца білася часта, сьціскаючыся ад болю за лёс многіх, каго я ня бачыў ажно тры гады...

Але тэатр жыве, і гэта — галоўнае. Для мяне назаўсёды сымбалам роднага Менску, сымбалам радзімы застаецца васьм гадоў старадаўні будынак у Цэнтральным сквэрыку, невялічкі ў параўнанні з іншым, вялікім, што побач, праз вуліцу. І як сымбал духоўнага супрацьстаяння яму ва ўсе часіны, незалежна ад таго, хто там, у тым будынку гаспадар.

**"Беларускі Дайджэст" чакае  
Вашае ахвяры на Выдавецкі Фонд!!!**

Беларусь чужымі вачамі

# “У вас ёсць пачуццё гогнасці...”

**Кожная краіна цікавая па-свойму. Узраствае цікавасць у свеце і да Беларусі. Усё часцей прыязджаюць да нас замежныя госці. Іх свежы погляд на наша жыццё часам вельмі павучальны, бо яны заўважаюць тое, на што мы нават не звяртаем увагі. Нядаўна ў нашай рэспубліцы пачынаў французскі журналіст Іў Жуанік, каб раскажаць сваім чытачам пра зусім не вядомую для іх краіну. З ім гутарыць наш карэспандэнт.**

— Наколькі мне вядома, вы ў нашай краіне ўпершыню, хоць маеце ўжо багаты журналісцкі вопыт. Што вас прывяло сюды, і наогул, адкуль і калі вы даведзіліся, што існуе такая дзяржава Беларусь?

— Да нядаўняга часу мы ведалі толькі адну краіну — СССР. Пра яе ў нас пісалі даволі скупа, і я вырашыў сам даведацца пра яе больш. Злавіў аднойчы перадачу радыёстанцыі “Голас Масквы”, стаў слухаць яе перадачы рэгулярна. З іх даведаўся, што існуе і беларуская рэспубліка як нейкі рэгіён СССР. Пасля распаду Саветаў Саюза меркаваў, што Беларусь засталася ў складзе Расіі. Потым, калі да нас у Францыю сталі прыязджаць на аздараўленне дзеці з Беларусі, калі я сустракаўся з суправаджаючымі дзіцячых груп, даведаўся, што Беларусь цяпер — цалкам самастойная дзяржава, што яна вельмі пакутуе ад наступстваў чарнобыльскай катастрофы. Захацелася ўсё пачаць на свае вочы і раскажаць пра гэта нашым чытачам. Бо, на вялікі сорам, нават сярод маіх блізкіх і даволі адукаваных знаёмых ніхто не ведае, што ёсць такі горад Мінск, а Беларусь яны па-ранейшаму лічаць расійскай правінцыяй. Думаю, такіх у Францыі пераважна большасць, акрамя тых, хто спецыяльна цікавіцца развіццём падзей на тэрыторыі былога СССР. Праўда, калі я збіраўся адязджаць, якраз адбыўся інцыдэнт з павятраным шэрагам, і мая маці вельмі затурбавалася: “Куды ты едзеш, там жа па спартсменах страляюць?”. Аднак я не змяніў свайго рашэння, бо ці мала што дзе адбываецца. За сваё журналісцкае жыццё я чуў пра іх сотні разоў.

— У нас усталёвалася думка, што смерць амерыканскіх павятрапалавінікаў выклікала вялікі рэзананс ва ўсім свеце, што менавіта пасля гэтага выпадку многія за мяжой упершыню даведзіліся пра Беларусь.

— У гэтым не ўпэўнены. Можна, у Злучаных Штатах так і было. У нас толькі аднойчы памылкова кароткае паведамленне ў некалькіх радкоў у газетах і інфармацыйных праграмах радыё і тэлебачання, якое ўспрымалася як простае паведамленне пра здарэнне. Магчыма, каб такое здарылася з французамі, шум сапраўды быў бы вялікі. А так у Беларусі гінучы амерыканцы, у іншай краіне — немцы, у Афрыцы — паліякі... Чаго цяпер не здарэцца на свеце...

— Што вам найбольш кінулася ў вочы за час камандзіроўкі ў Беларусь?

— Я прыляцеў у Мінск рэйсам авіякампаніі “Люфганга” з Франкфурта. Вядома, зручна было б з Парыжа, але магчымасці такой не было. Накіраваўся сюды па ўласнай ініцыятыве і вельмі ўдзячны, што мне дапамог арганізаваць паездку ваш Дом дружбы (Таварыства дружбы і культурнай сувязі з замежнымі краінамі. — І.Г.). Звярнуў увагу на тое, што мяне на мытні наогул ніхто не правяраў — зірнулі ў дэкларацыю і ўсё. А побач літаральна ператрасалі чамаданы. Можна, справа ў тым, што багаж у мяне фактычна не было, але дэкларавалася вялікая сума ўвозімай валюты. Да чалавека з вялікімі грашмамі, відаць, і адпаведная павяла.

У горад дабіраўся на таксі. Па-першае, не ведаю мовы, па-другое, не было беларускіх грошай на білет, а абменны пункт ужо не працаваў (было гадзін 16). У іншых міжнародных аэрапортах валюту можна абмяняць у любы час сутак. Таксісты вашы англійскай мовы не ведаюць, але лічаць на ёй няблага. З мяне папрасілі 50 долараў, каб прыехаць з аэрапорта ў цэнтр. Я ведаў, што ў вас гэта амаль што сярэдняме-

сячны заробак, і не згадзіўся. Таксіст ахвотна давёз мяне і за 25 долараў.

Пасяліўся я ў аднапакаёвым нумары гасцініцы “Юбілейная” за 50 долараў у суткі. Як я зразумеў, гэта ардынарны гатэль, але для мяне камфорт не галоўнае. Толькі вось паснедаць не заўсёды ўдавалася, бо буфет адчыняўся толькі ў 8 гадзін раніцы, а часта даводзілася выязджаць раней. Было не вельмі цёпла, але жыць можна.

Неяк забег у бistro “Хвілінка”, што каля ГУ-Ма. У нас такіх бistro проста не можа быць. Цёмна, шэра, маркотна... Звычайны француз без спецыяльнага абслугоўвання ці суправаджэння, відаць, не змог бы вытрымаць у вас і трох дзён. Каб нават выпіць кавы, трэба яшчэ ведаць, дзе знаходзіцца той падвал ці закутак — спецыяльных карт-даведак у гатэль не даюць. У нас жа кафэ і бistro літаральна на кожным кроку. Дрэнна, што ў вас нельга пазваніць з бара. На цябе сварача, калі ты зазірнеш у падсобоку і пытаеш, дзе тэлефон. Калі я іду ў бар у сябе, я кажу сябрам, дзе я, яны могуць пазваніць туды, і мяне паклічуць да тэлефона.

Даводзілася бываць у вашых супермаркетах, аднойчы купляў гарэлку, цыгарэты і кветкі. Нявыкла неяк стаяць то ў адной, то ў другой чарзе. Нязручная сістэма. У нас бярэ цяжэжку, выбірай сам любы тавар з паліцы і разлічвайся пры выхадзе. Хутка. У вас чамусьці думаець, каб зручна было не пакупніку, а прадаўцу.

Таўкучка на вуліцах мяне не здзівіла, бо гэта ёсць у любым вялікім горадзе. Калі паіху гуляў па праспекце, кінулася ў вочы, што людзі ў вас больш спакойныя, не такія эмацыянальныя, як у нас, а жанчыны — прыгажэйшыя, чым на Захадзе. Не нейкія канкрэтныя, а наогул — жаночае асяроддзе на вашых вуліцах прыемнае, чым у Францыі.

Даводзілася мне сустракацца з палітыкамі. Яны чамусьці амаль ніколі не ўсміхаюцца. Гутарыў і з многімі простымі людзьмі. Стварылася ўражанне, што яны некага баяцца, гавораць асяродкова, скарвана, азіраюцца па баках, быццам іх нехта паследуе.

Аднак агульнае ўражанне, якое засталася ад беларусаў: нягледзячы на наймаверна цяжкае жыццё, яны не горбяцца і не раскісваюць, не запобігаюць перад іншаземцамі і трымаюцца, хоць часам і насцярожана, але з пачуццём годнасці.

— У заключэнне крыху пра сябе...

Па адукацыі юрыст. Працую ў рэгіянальнай газеце “Нор Эклер”, якая распаўсюджваецца ў заходніх дэпартаментх і часткова ў Бельгіі. Тыраж — 100.000 экзэмпляраў. Распаўсюджваецца праз прыватных дыстрыбютараў. Зарплата — каля 3000 долараў у месяц. Ганарару не атрымліваю. Маю службовы аўтамабіль. Адначасова працую на агульнафранцузскую газету “Ля Монд”. Там плацяць каля 600 долараў у месяц і яшчэ атрымліваю ганарар за падрыхтаваныя артыкулы.

— Цікава, як бы вы адрэагавалі, калі б ваш прэзідэнт выказаў незадаволенасць дзейнасцю журналістаў і паабяцаў з імі паклітацца?

— Нейкае абсурднае пытанне. Такого нават выдумаць нельга.

— А ўсё ж, калі б...

Ну, гэта была б сапраўдная рэвалюцыя. Пра такую падзею газеты пісалі б больш, чым пра самыя страшныя забойствы, і не пакінулі б на прэзідэнце жыццёга месца, ператрэсчы на сваіх старонках кожны кавалачак біяграфіі яго, родных, блізкіх і знаёмых так, што ён сам уцёк бы ў адстаўку, не дакажушыся канца гэтай вайны. Справа ў тым, што нашы газеты не залежаць ні ад прэзідэнта, ні ад парламента, ні ад суда, ні нават ад палітычных партый (акрамя заняпаўшай “Юманітэ”). Іх утрымліваюць моцныя фінансавыя-прамысловыя групы, якія не па зубах ніякаму прэзідэнту.

— Дзякуй за гутарку. Калі зноў у Беларусь?

— Думаю, месяцы праз два. Бо з першага разу зразумець, што ў вас цяпер адбываецца, даволі цяжка.

Гутарыў Іван ГЕРАСЮК.

## ПАСЛОМ У ГЕРМАНІІ БУДЗЕ ПЁТР БЯЛЯЕЎ

Не засталася месца для чутак аб назначэнні беларускага пасла ў Германію. Як паведаміў у час правядзення ў МЗС рэспублікі брыфінгу кіраўнік знешнепапалітычнага ведамства Беларусі Уладзімір Сянько, нашу дзяржаву ў ФРГ будзе прадстаўляць былы намеснік міністра замежных спраў Пётр Бяляеў. Нягледзячы на тое, што яго кандыдатура ўжо даўно была зацверджана ўказам Прэзідэнта, у адпаведнасці з існуючымі правіламі прозвішча пасла назавалі толькі пасля атрымання з Германіі згоду, які дзямі прышоў у МЗС нашай рэспублікі.

БЕЛТА.

## Прадбачлівыя жартайнікі

У час вучобы Адама Мальдзіса на ўніверсітэце яго аднакурснікі напісалі і навесцілі такую аб’яву: “Хто знайшоў 15-ты том збору твораў Адама Мальдзіса, просьба вярнуць у бібліятэку”.

Прачытала аб’яву адна студэнтка і падумала: Адама Міхэвіча я ведаю, а Мальдзіса, які напісаў пяць разоў тую ж аповесць, зусім не чытала. Паішла ў бібліятэку. Супрацоўнікі правярылі на картатэцы і сказалі, што ёсць працы Мальдзіса і то яны ў спецфондзе, а кнігі Мальдзіса няма ні там, ні ў самой бібліятэцы.

Не ведала студэнтка, што сюды трэба прыйсці праз гадзін сорок, калі ў Адама Мальдзіса сапраўды будзе выдадзена пяць разоў кніжка.



STATE OF MICHIGAN  
OFFICE OF THE GOVERNOR  
LANSING

JOHN ENGLER  
GOVERNOR

December 18, 1995

Dear Friends:

As Governor of the State of Michigan, it gives me great pleasure to congratulate the Belarusian Digest on its 2nd anniversary.

Michigan is fortunate to count among its population many Belarusian-Americans who contribute significantly to our society, and we are proud to be the home of the Belarusian Digest. It is certainly an invaluable resource for Belarusian-Americans in our state and throughout the country. I applaud the paper's commitment to excellence, and I hope that it will continue to serve the Belarusian community for many years to come.

Once again, congratulations. Please accept my best wishes for continued success.

Sincerely,

*John Engler*  
John Engler  
Governor



STATE OF ILLINOIS  
OFFICE OF THE GOVERNOR  
CHICAGO 60601

JIM EDGAR  
GOVERNOR

December 7, 1995

Nicholas Prusky  
Editor  
Belarusian Digest  
1086 Forest Hills Avenue S.E.  
Grand Rapids, Michigan 49546

Dear Mr. Prusky:

As Governor of the State of Illinois, it is my pleasure to congratulate you on the 2nd anniversary of your publication the Belarusian Digest.

Your dedication and service to the Belarusian community are commendable. Your readers are fortunate to have the Belarusian Digest as an excellent source of national and community news. With your continued hard work, you will be able to serve the Belarusian American community for many more years.

On behalf of the citizens of Illinois, please accept my best wishes for an enjoyable anniversary and much continued success.

Best regards,

*Jim Edgar*

Jim Edgar  
GOVERNOR

## АБМЕН МЭДЫЧНЫМ ПЭРСАНАЛАМ, НАВУКОВАЯ СТАЖЫРОЎКА І ІНШ.

Універсітэцкая Дзіцячая Лячніца ў Пітсбургу, штат Пэнсільванія ўжо ад даўжэйшага часу (больш як 5 год) несна і плённа супрацоўнічае з медычнымі ўстановамі Беларусі. Шматлікія абмены медычным персаналам вядуцца сыстэматычна, трэба сказаць з абодвух бакоў. Вядучую ролю ў гэтым амерыканска-беларускім супрацоўніцтве адыгрывае Пітсбургскі ўніверсітэт, які каардынуе ўсю дзейнасць. Кіруючы гэтай акцыяй шмат хто з працаўнікоў універсітэту, але найбольш выдатнымі асобамі выдзяляюцца: праф. Тамаш Фолі і наша зямлячка — др. Марыя Дэмковіч.

Можна казаць, што амаль што-другі месяц нехта з Менску прыязджае ў Пітсбург, або нехта ляжыць у Беларусь. Пераважна гэта групы лекараў або навукоўцаў. Вось-жа нядаўна адляцела група беларускіх лекараў у Менск, як зноў прылятаюць сюды спецыялісты ў студзень, а пазней вялікая група ў лютым на чале з рэктарам медычнага інстытуту ў Менску.

Паўстае пытанне: хто-ж фінансуе такую дзейную акцыю абмену і стажыроўкі медычнага персанала, бо каштуе гэта сотні тысяч даляраў... Дык вось-жа, фінансуюць гэтая акцыя амерыканскім урадам так і самым універсітэтам у значна меншай меры. Амерыканцы беларуска паходжання ў гэтай дзейнасці фінансавана не ўдзельнічаюць, бо ў гэтым, фактычна, няма ніякае патрэбы...

А вось вялікая падзяка для праф. Томаса Фолі, др. Марыі Дэмковіч і шмат каму яшчэ належыцца ад шчырых сэрцаў амерыканскіх беларусаў.

## Чатыры гады таму распаўся

“ЗВЯЗДА”

СССР

### Што думаюць новыя дэпутаты пра СНД?

8 снежня спаўняецца 4 гады з дня стварэння Садружнасці Незалежных Дзяржаў. Цяпер да гэтай даты ставяцца па-рознаму, хоць ніхто і не выступае за роспуск СНД. Гэтая абрэвіятура цвёрда прыжылася ў нашым палітычным жыцці. Перспектывы ўдзелу Беларусі ў супрацоўніцтве ў рамках СНД шмат у чым залежаць ад новага Вярхоўнага Савета. Таму мы вырашылі пацікавіцца стаўленнем да гэтай арганізацыі некалькіх новых дэпутатаў Вярхоўнага Савета XIII склікання.

**Павел ЗНАВЕЦ, дэпутат ад БСДГ:**

— Да СНД я стаўлюся нармальна, я хачу, каб яна і надалей існавала і ператварылася ўрэшце ў адну з аўтарытэтных міжнародных арганізацый кшталту Еўрапейскага саюза, Лігі арабскіх дзяржаў ці Арганізацыі амерыканскіх дзяржаў, іншых класічных арганізацый рэгіянальнага і міжрэгіянальнага супрацоўніцтва краін.

**— Чаму ж СНД не працуе так эфектыўна, як гэтыя арганізацыі?**

— Прычын тут шмат, але галоўная з іх, на мой погляд, тая, што ў гэтых рэспубліках дзейнічаюць розныя палітычныя рэжымы — ад дэмакратычнага, як у Малдове, на Украіне, да таталітарных і аўтарытарных, як ва Узбекістане, Туркменістане.

**— Павел Кірылавіч, а асабіста вы шкадуеце аб развале СССР?**

— Па-першае, гэта неправавы тэрмін — развал, яго нельга ўжываць: разваліцца можа картаны домік, а дзяржава, у прыватнасці СССР ці ЧССР, можа распаўсціся. Юрыдычна можна ўжываць толькі тэрмін «распад». Што датычыць распаду СССР, то гэта натуральнае з’ява, рана ці позна таталітарныя дзяржавы распадаюцца. А найвялікшым дасягненнем для нас з’яўляецца тое, што гэты распад адбыўся без буйнамаштабных войнаў. Таму лічу СНД адзіным правільным цывілізаваным выйсцем са становішча, якое складалася ў 1991 годзе. Дзякуй Богу, што мы атрымалі тады незалежнасць, якой нам трэба вельмі даражыць.

**— Ці можна павіншаваць Вас з днём 8 снежня?**

— На жаль, яшчэ рана, бо гэты дзень не стаў святкам. Вось калі СНД добра запрацуе, калі ва ўсіх краінах СНД усталююцца дэмакратычныя рэжымы і як след будзе развівацца шматбаковае супрацоўніцтва ва ўсіх галінах, вось тады мы будзем нейкім чынам адзначаць гэты дзень.

## ГУРТУЙМАСЯ, ПРЫХІЛЬНІКІ КОЛАСА!

Ствараецца новая грамадская арганізацыя — **Фонд Якуба Коласа**, якая мае на мэце аб’яднанне ўсіх, хто гатовы працаваць дзеля ўшанавання імя народнага песняра Беларусі.

Маркуецца, што ў гэтым месяцы адбудзецца ўстаноўчы сход фонду. Ініцыятыўная група запрашае ўсіх жадаючых прыняць у ім удзел і паведамляе, што звяртацца трэба па адрасу: **220012, Мінск, прасп. Ф. Скарыны, 66-А, музей Я. Коласа. Тэлефон 32-35-53.**

Стваральнікі фонду рады бачыць усіх, хто неабыхавы да беларускай культуры, яе традыцый, да творчай спадчыны Якуба Коласа, хто любіць і памнажае нацыянальныя здабыткі свайго народа. Фонд хоча аб’яднаць у сваіх радах не толькі тых прыхільнікаў

**Валерыя ШЧУКІН, дэпутат ад ПКБ:**

**— Як вы ставіцеся да СНД?**

— Як да пераходнага перыяду да стварэння Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік.

**— Якім чынам?**

— Вельмі проста: праводзяцца рэферэндумы ў Расіі, Беларусі, Украіне...

**— Колькі будзе рэспублік, партый і прэзідэнтаў у новым СССР?**

— Рэспублік і партый столькі, колькі захочуць быць, а прэзідэнты нам увогуле непатрэбны. У нас заўсёды было савецкае, парламенцкае кіраванне.

**— А хто вінаваты ў тым, што распаўся Савецкі Саюз?**

— Я. Бо калі падпісалі дакументы ў Віскулях, я не стаяў на плошчы перад Домам урада і вокны ў Вярхоўным Савеце не біў.

**— А што вы рабілі?**

— Думаў. Занадта доўга думаў.

**— А хто акрамя вас вінаваты?**

— Народ вызначыць, хто вінаваты. Я мяркую, што суд усё-такі будзе.

**— Над вамі?**

— Калі я вінаваты — значыць, нада мной... Над вінаватымі за развал Айчыны павінен адбыцца суд, і яны павінны панесці кару. Я разумею, што цяпер іх не пасадзіш. Да таго ж Шушкевіча юрыдычна не падступішся, яго падпіс ратыфікаваны Вярхоўным Саветам, але назваць яго віноўнікам трэба...

**— Ці лічыце вы, што незалежнасць беларускай дзяржавы мае якую-небудзь каштоўнасць?**

— Разумею, незалежнасць вызначаецца таўшчынёй кашалка. Палітычная незалежнасць другасная ў адносінах да эканамічнай. Сёння мы не маем незалежнасці, бо крыдаторы ставяць нам умовы, МВФ камандуе што рабіць, які мець дэфіцыт... Амерыканскім за-

канатворцам ніхто не ўказвае, якія законы прымаць, яны не прыносяць да нас на праверку свае законы, а мы ім — нясеём. Вось калі Амерыка будзе ў нас грошы пазычаць, тады мы будзем незалежныя.

**— Дык 8 снежня для вас дзень святотыні ці жалобны?**

— Жалобны...

**Анатоль ЛЯБЕДЗЬКА, дэпутат ад АГП:**

**— Маеце вы свае адносіны да СНД?**

— Натуральна, да СНД нейкіх закончаных адносінаў няма, таму што і сама структура гэтая развіваецца. На мой погляд, сама стварэнне такой структуры было абумоўлена гістарычнымі падзеямі, якія адбываліся на прасторах былога Савецкага Саюза. На сённяшні дзень пэўныя складанасці ў гэтай структуры звязаны з тым, што асновай між-дзяржаўных пагадненняў павінны быць двухбаковыя дагаворы. І на гэты пагадненні павіна лажыцца сама структура СНД. Я думаю, што ў нас усё-такі ёсць перспектыва — у вырашэнні эканамічных пытанняў перш за ўсё. Таму для Рэспублікі Беларусь удзел у СНД павінен вызначацца толькі адным: нацыянальнымі інтарэсамі. Калі ёсць гэтыя інтарэсы хоць у нечым, мы павінны ўдзельнічаць. Але не па ўсіх пытаннях. Напрыклад, я лічу непрымальным у адносінах да СНД дагавор аб калектыўнай бяспецы.

**— Ці шкадуеце вы аб распадзе СССР?**

— Нейкі чалавек добра сказаў, што той, хто не шкадуе аб распадзе вялікай дзяржавы, той не мае сэрца, а хто кліча вярунцу да мінулага — не мае галавы. Я думаю, што мая пазіцыя краз у русле гэтых слоў. Не, я не шкадую аб Савецкім Саюзе. Волюнт Еўрасаюза паказвае, што можна дасягнуць таго, што было ў СССР, як адсутнасць тых жа мытняў, там дзе паважана права чалавека, дзе існуе пераліў капіталу, грошай, паслуг — усё гэта можна зрабіць толькі ў больш цывілізаванай форме, на больш высокай ступені інтэграцыі.

**— А для вас 8 снежня святы ці жалоба?**

— Для мяне гэта звычайны працоўны дзень. Сёння, мяркую, нам не трэба распальваць нейкіх палітычных і ідэалагічных спрэчак вакол віскулёўскіх пагадненняў, СНД. Да гэтага трэба падыходзіць як да факта гісторыі. На сённяшні дзень клікаць вярунцу назад — гэта проста палітычны спекуляцыі. Трэба ісці наперад.

**Размаўляў**

**Валер КАЛІНОЎСКІ.**

Заўважце, камуніст Шчукін, дабраўшыся да сярэдняе ўлады, збіраецца ўжо судзіць... Зусім па-сталінску...

Далейшыя

**АХВЯРАВАНЬНІ**

на кніжыцу

**“Фальклёр Стаўпеччыны”**

9. Янка Каваленка	\$20.00
Папярэдняе ахвяры:	<b>\$258.00</b>
Разам:	<b>\$278.00</b>

Да патрэбнае сумы не хапае яшчэ каля \$70.00 дал.

**Хто наступны?**

\*\*\*

*Mińsk nie rzuca się w oczy, podobnie zresztą jak cała Białoruś. Jadąc z Polski do Rosji trudno nawet zorientować się, gdzie się ten kraj zaczyna, a gdzie kończy: granicy na Bugu strzegą Rosjanie, granicy pod Smoleńskiem od pewnego czasu nie strzeże nikt. Rzeczpospolita, nr 268*

„Широка страна моя родная, много в ней лесов, полей и рек”, але дзе той свабодна дыхаючы чалавек?

“НІВА”

## Іван Каратчэня аб гісторыі і перспектывах СНД

Напярэдадні чацвёртай гадавіны з дня заснавання СНД у яе мінскай штаб-кватэры адбылася сустрэча з журналістамі выканаўчага сакратара Садружнасці Незалежных Дзяржаў Івана Каратчэня.

Ён падрабязна спыніўся на прычынах развалу СССР, у прыватнасці, вялікай ролі ў гэтым кампартыі Расіі. Увогуле, экскурс Каратчэня ў гісторыю, які быў і, пэўна, яшчэ будзе сведкам важных падзей, варты асобнай буйной публікацыі. Што, думаецца, ён з часам і зробіць у жанры мемуарнай літаратуры. І, хто ведае, можа падорыць свету бестселер.

За чатыры гады ў СНД склаліся свае традыцыі, у тым ліку і не самыя лепшыя. Напрыклад, кіраўнікі дзяржаў і ўрадаў у сваім вузкім коле пры абмеркаванні той ці іншай вострай праблемы звычайна дэманструюць поўнае адзінаства намеру не вырашэння. Пасля гэтых размоў, шчыра прызнаўся Каратчэня, ён адчуваў сябе як на крылах — нарэшце справы зрушацца.

Але потым атрымлівалася ўсё наадварот. На ўзроўні экспертаў пачынаюцца спрэчкі, прэтэнзіі, непаразуменні. У выніку многія прынятыя на вышэйшым узроўні дакументы сёння не працуюць. Чаму? Не супадаюць інтарэсы ўдзельнікаў СНД.

А вось калі супадаюць... Напрыклад, поўнасцю былі выкананы, а ў пэўнай частцы нават перавыкананы дакументы, якія былі накіраваны на разбурэнне былой таталітарнай дзяржавы. А што датычыць забеспячэння калектыўнай бяспекі, дык тут назіраецца іншае. На працягу паўтара года генеральны сакратар, якога кіраўнікі дзяржаў прызначылі адказным за выкананне адпаведнага дагавора, не толькі не здолеў скамплектаваць свой апарат, але нават не атрымаў якой-небудзь фінансавай дапамогі на выкананне сваіх абавязкаў. І зноў гэта пытанне ўнесена ў парадак дня чарговай сустрэчы кіраўнікоў СНД.

Іван Каратчэня прызнаў, што СНД сёння працуе марудна, запаволена, але разам з тым адзначыў, што заклікі асобных палітыкаў да стварэння канфедэрацыі ці федэрацыі не маюць пад сабой рэальнай глыбы. Пакуль няма паўнацэннай замены СНД.

Як прыклад жыццяздольнасці Садружнасці Каратчэня прывёў надаючы пасяджэнне ў Мінску Міждзяржаўнага савета СНД па нафце, газу і энэргарэсурсах. У ім удзельнічалі прадстаўнікі Венгрыі, Чэхіі, Славеніі, Славакіі, Харватыі. А год назад толькі ішлі размовы аб адкрыцці доступу краінам Усходняй Еўропы ў СНД. Сёння гэта рэальнасць.

Натуральна, журналісты не маглі не спытаць суб’яднака пра яго апошнюю сустрэчу з Барысам Ельцыным. Каратчэня сказаў, што прэзідэнт Расіі знаходзіцца ў выдатнай форме. Яны падрабязна абмеркавалі парадак дня маючай адбыцца сустрэчы кіраўнікоў СНД, наогул сітуацыю ў Садружнасці.

Пытанні да Каратчэня тычыліся розных аспектаў дзейнасці СНД. У тым ліку вялікай актыўнасці Турцыі ў развіцці да адносінаў з былымі савецкімі рэспублікамі Сярэдняй Азіі. Ці не закончыцца гэта супрацоўніцтва, у рэшце рэшт, выхадом іх з СНД і стварэннем саюза з Турцыяй? На што Іван Міхайлавіч заўважыў: за існаванне СНД трэба заахаджаць. І не скіпаць на выдаткі на падтрымку арганізацыі. За ўсё трэба плаціць, у тым ліку і за ўплыў на пэўныя рэгіёны планеты. Нездарма Турцыя бясплатна вучыць афіцэраў для армій Казахстана, Азербайджана, краін Сярэдняй Азіі. Пракладае дарогі да іх граніц. Па словах Каратчэня, ідзе барацьба паміж Расіяй, Турцыяй і іншымі дзяржавамі за Сярэдняе Азію і Каўказ. І Расія ў гэтай дыпламатычнай барацьбе дапусціла збоі. Не выпадкова сёння ведамствам Козырава крытыкуюць з усіх бакоў, у тым ліку і за няўдалую знешнюю палітыку ў Сярэдняй Азіі.

Дарэчы, аб фінансаванні Выканаўчага сакратарыята СНД у Мінску Іван Каратчэня прывёў наступныя лічбы. Утрыманне сакратарыята абыходзіцца значна танней, чым, скажам, для былога СССР ці Расіі — не самага маленькага пасаства за мяжой. Яго бюджэт на будучы год складзе 12,5 млрд. рублёў. Палову выдаткаў бярэ на сябе Расія, 18 працэнтаў — Украіна, 9 — Беларусь, Казахстан, Узбекістан, іншыя — каля 5 працэнтаў. Такім чынам, доля большасці краін — мізэрная. Але, тым не менш, узносе не плаціць Азербайджан, Грузія і некаторыя іншыя ўдзельнікі СНД.

Як прызнаўся Іван Каратчэня, не заўсёды складаюцца належныя адносіны з мясцовымі беларускімі чыноўнікамі — як былімі, кэбначыцамі, так і новымі, «вертыкальнымі». Яны працягваюць правінцыяльную падазронасць да дзейнасці сакратарыята, што перашкаджае яго нармальнай рабоце. Гэта тым больш незразумела і дзіўна, што выканаўчы сакратарыят прызнаны на высокім міжнародным узроўні.

**Леанід ЛАХМАНЕНКА.**

**ЗВЯЗДА**

## Новы сыяг і гэрб — бальшавіцкі...

Нядаўна кіраўнік Адміністрацыі Прэзідэнта Беларусі Міхаіл Мясніковіч выдаў спецыяльныя загады аб выкананні ўказа прэзідэнта “Аб некаторых мерах па забяспячэнні статуса дзяржаўнай сімволікі”. Згодна з гэтым распараджэннем дзяржаўны сыяг і дзяржаўны гэрб Рэспублікі Беларусь да 15 снежня гэтага году павінны быць устаноўлены ў ва ўсіх магчымых урадавых месцах... Што прымусіла таварыша Міхаіла так завіхацца з “сыягам і гербам”. Відаць нейкая прычына існуе... Ён добра ведае, што новы сыяг і гэрб чужыя беларускаму народу і таму ўводзіць іх трэба сілаю...

У Замежжы ніхто гэтых бальшавіцкіх сімвалаў не прызнаваў, не прызнае і прызнаваць ня будзе...

## Нам пішуць... Нас пытаюць...

Паважаны Сп. Прускі!

Шчыра дзякую за газету "Беларускі Дайджэст". Гэта няпроста газета, гэта роднае слова, гэта наша культура, гэта наша мова на якой мы гаворым з маленства.

Віншую ўсіх чытачоў і тых хто робіць газету з Калядамі і з Новым 1996 годам.

Поспехаў Вам у вашай нялёгкай працы.  
З павагай, сям'я С.

Дзякуем за ахвяру і прыгожыя словы.

Паважаны Мікола!

Жадаем усяго найлепшага з нагоды Калядаў: шчасця, здароўя, добрага настрою і вытрымаласці ў выдавецкай працы — вельмі важнай.

Не пакідай выдаваць "Дайджэст" Залучаю ахвяру. А. і К. М.

Хоць і цяжка, але будзем старацца. Жадаем Вам таксама ўсяго найлепшага.

Высокапачэснае Спадарства Прускія!

Шчыра вітаем Вас з Калядамі і жадаем шмат здароўя, поспехаў і вытрымаласці ў Вашай надзвычайнай грамадзкай і выдавецкай працы, а таксама ласк Гасподніх у Новым Годзе. Якуб з сям'ёй.

І Вам жадаем усяго найлепшага. Дзякуем за ахвяру.

Вельмі Паважаны Спдар Прускі!

Я вельмі люблю чытаць газету "Беларускі Дайджэст". Перасылаю пасільную ахвяру на выдавецкі фонд газеты...

Таксама далучаю верш "Вогнішча", думаю, што ён мае патрыятычны змест. Калі знойдзецца месца надрукаваць... Можа верш гэты зацікавіць чытачоў і ў Загмежжы і на Бацькаўшчыне.

Дзякую, з пашанаю, Я. А.

Дзякуем за ахвяру і друкуем Ваш верш...

### ВОГНІШЧА

Падкладайце браты  
Сюды дрэўцаў хутэй,  
Каб ня згас наш агонь,  
Каб сьвяціў ён ярчэй.  
Тым, хто ў цэмыры жыве,  
Каб пылаў гэты сьвет,  
І асьвечваў душу  
Ім згубіўшым свой сьлед.  
Каб нам шлях прамяніў,  
Ды вякамі гарэў,  
І бяздольным людзям,  
Каб іх сэрцы сагрэў.  
Дык пылай ты агонь...  
Гэй, ярчэй, ты, пылай!  
І сваім зіхаццём  
Асьвяці ты наш край.

Янка Журба

Здароў Мікола!

Дзякую за напамін аб ахвяры. Я пра гэта не забыўся, але неяк так склалася... Жонка была 5 разоў у шпіталі і я 2 разы... Дасюль няма канца аплачваць дактароў... Пры гэтым высылаю ахвяру на газету...

Адносна газеты, дык яна добрая. Ня ведаю, як Ты здабываеш матэрыял. Дый работы мабыць вельмі шмат. Ты ахвярны і працавіты беларускі патрыёт. Жадаю Табе здароўя і поспехаў... З пашанаю, В. Ш.

Усе мы старэем, маем розныя недамаганьні, але падаць духам ня трэба. Усё залежыць ад Бога...

Здароў Дарагі Мікола!

Пры гэтым залучаю частку ліста ад майго пляменьніка-хрэсьніка, які атрымаў пару дзён таму назад. Раней я думаў, што ён дзесяці там у маскоўскім моры "ўтапіўся". Аказваецца я памыляўся. Праўда, ён піша па расейску, але-ж аднекуль узяў словы Якуба Коласа, бо іх падае пабеларуску. Прашу высылаць яму "Беларускі Дайджэст"...

Трымайся, В. К.

Пастараемся выканаць просьбу. Зьмяшчаем урывак з ліста...

..Вясной у 1995 годзе ў нашым месцы, — Петрапаўлаўску-Камчацкім арганізавалася беларускае зямляцтва. Як дагэтуль у нашай арганізацыі налічваецца 50 нашых землякоў. Наша арганізацыя маладая і ня мае

канкрэтных плянаў працы, але нашым галоўным заданнем зьяўляецца аб'яднаньне ўсіх беларусаў пражываючых у нашым рэгіёне. Я буду вельмі рады, калі дзядзька пастараецца, каб у беларускай прэсе ў Амэрыцы зьявілася вестка пра нашу арганізацыю на Камчатцы. І хоць наша арганізацыя малалікая, але яна будзе ўплываць на разьвіцьцё беларускага нацыянальнага духу на далёкай Камчатцы...

Паважаны Сп. Прускі!

Дзякую за газету. Перасылаю Вам ахвяру на выдавецтва газеты. З нагоды надыходзячых сьвят жадаю Вам Вясьлёх Калядаў і шчаслівага Новага 1996 Году. Жадаю таксама добрага здароўя, каб у далейшым маглі выдаваць газету і працаваць на карысьць беларускага народу.

З пашанай, П. Б.

Удзячныя за ахвяру, жадаем і Вам усяго найлепшага.

Вельмі Паважаны Сп. М. Прускі!

Дзякую Вам за працу над газэтай "Беларускі Дайджэст", якая заўсёды прыходзіць на час і прыносіць весткі аб беларускім жыцці. Часам бывае сумна, а часам радасна. Газету мы любім... Залучаю ахвяру ўжо на 1996 год.

З пашанай да Вас, Ул. Т.

Прыгожыя словы нас цешаць, а за ахвяру дзякуем.

Добры дзень Спдар Прускі!

Прымеце, калі ласка, маю скромную ахвяру за такую цікавую газету. "Беларускі Дайджэст" чытаю я з вялікім зацікаўленьнем, даслоўна перажоўваю да самага апошняга слова. І так жадаю Вам поспехаў на доўгія гады.

П. П.

Нам прыемна чуць, што людзі любяць нашу газету. Дзякуем.

## ДАРАГІЯ СЯБРЫ, ПРЫХІЛЬНІКІ І ЧЫТАЧЫ!

Яшчэ адзін год мінуў у маруднай і цяжкай працы пры выданьні нашай газеты. Жаліцца на цяжкасьці выдавецкай дзейнасьці ня будзем, бо нас і так ніхто не зразумее... Вельмі павольна, але за апошні год газэта больш упэўнена стала на ногі... Дарагія сябры і спадарнікі! Дапамажце нашай незалежнай беларускай газэце ў наступным годзе яшчэ больш узмужнець, пашырыцца і ўдасканаліцца!

Ніжэй публікуем гадавую Лісту-сьпіс людзей добрае волі, якія — адны больш, іншыя менш, — выдатна фінансавалі дапамаглі нашай газэце. Вялікае і шчырае Вам Усім Дзякуй!

Нашы спадарнікі, якія прыслалі сто (100) або больш даляраў у 1995 годзе:

Янка Аўдзей	Анатоль Лук'янчык
а. Міхась Бурнос	Аляксандр Лашук
Кастусь Вайцяхоўскі	Ванда Махнач
Паўла Гуз	Надзя Мароз
Браніслаў Даніловіч	Іпаліт Паланевіч
др. Марыя Дэмковіч	Уладзімер Ракуць
Нікодым Жызьнеўскі	др. Мацей Смаршчок
Зоя Жэлежоўска	Янка Сурвіла
Віталі Кажан	Мікола Сьнежка
Юрка Каляда	Мікола Сенька (Анг.)
Міхась Каленік	Уладзімер Траскевіч
Таня Кананчук (BAWA)	

Нашы спадарнікі, якія прыслалі (90) дзеяннаста або менш даляраў у 1995 годзе.

Юлія Андрусышын	Надзя Барт
Мікола Абрамчык	
Міхась Аляксандар	Каця Вініцкая
А. Аай	Уладзімер Валаткевіч
Грэгоры Арцюшэнка	Мікола Вайтовіч
Янка Азарко	Кастусь Верабей
	Янка Валюкевіч
Віктар Балтрусевіч	В. Ваксэліс
Лёнгіна Брылеўскі	Л. Высоцкі
Людвіка Беленіс	
Міхась Белямух	Янка Грушык
Васіль Багдан	Мікола Грэбень
Людміла Бакуновіч	Каця Грынкевіч
Павал Брушкевіч	Францыс Говард

Ірэна Гайдзель  
Мікола Галоўка  
Вольга Грыцук  
Галіна Гэльвіг  
В. Грышчук  
С. Гарбачук  
Сяргей Грамыка  
Казя Гайшун

Алег Дубяга  
Алла Дубяга  
Барыс Данілюк  
К. Дыброва

др. Міхась Жылік  
Уладзімер Жарскі

Расьціслаў Завістовіч  
Аўген Занковіч  
Пятро Зыбайла  
А. Замагільны  
Алесь Захаркевіч  
Надзя Запруднік

а. Вячаслаў Ільчук  
Мітр. Ізяслаў

Кляра Кумэйша  
Мікола Кучура  
Лявон Кавалёў  
Уладзімер Курыла  
В. Касьцюкевіч  
Ю. Касьцюкевіч  
Аўген Кабяка  
Мікола Касьцюк  
Надзя Касмовіч  
др. Вітаўт Кіпель  
Яраслаў Калюцік  
Ліда Катовіч  
Люба Корчык  
Янка Каваленка  
Марат Клякоцкі  
Кастусь Калоша  
Міхась Калядка  
Іна Каханюўска  
Слава Карніловіч  
Пятро Касаты  
Н. Кузьміцкі  
Алекс Кузьміч  
Алекс Касперовіч  
Яніна Каханюўска  
М. Кавыль

Мікола Латушкін  
Аркадзь Ліхач  
Дзьмітры Левіт  
Леанід Літаровіч

Валя Мазуро  
Уладз. Машанскі  
Арсень Монід  
Кастусь Мерляк  
Сяргей Мажэйка  
Пятро Манькоўскі  
Гас Матальцікі  
Сьтывэн Махакей  
Станіслава Мільгай  
Л. Міллер  
Алекс Міраеўскі  
А. і Л. Махнюк  
Андрэй Мацукевіч

Юзефа Найдзюк  
Пётра Нядзведзкі  
др. Уладз. Набагез  
Юрка Наумчык  
В. Нафрановіч  
Р. Нафрановіч  
Янка Навагрудзкі  
Леанард Норык  
Алесь Непень  
Пятро Нягода

Уладз. Пелеса  
Пятро Пікулік  
Міхась Пашкевіч

Аўген Протас  
Васіль Плескач  
Тамаш Петроскі  
Элеонора Пітушка  
Фёдар Паўлавец

др. Вітаўт Рамук  
Уладзімер Русак  
Янка Раковіч  
Барыс Русак  
В. Ракуць  
Міхась Рагалевіч  
Васіль Русак

Масей Сяднёў  
др. Язэп Сажыч  
а. Карп Стар  
Гэнрык Сенкевіч  
Уладз. Сенько  
а. Міхась Страпко  
Мікола Сагановіч  
Міхась Сіцько  
Аркадзь Сацэвіч  
Пятро Сыркоўскі  
Валтэр Сітнік  
С. Сарока  
а. Анатоль Сегень  
Ірэна Сядура  
А. Стукаліч  
Якуб Сапаяжынскі  
Ірэна Сьмірноў

Александар Тэлеш  
Міхась Тулейка  
а. Максім Таўпека  
др. Лявон Трусевіч  
Уладзімер Траскевіч  
Гая Д Тэдонэ

Антон Філістовіч

Янка Ханенка

Ірэна Цупрык  
А. Цярэшка  
Віталі Цярпіцкі

Таіса Чабатарэвіч

Станіслаў Шабовіч  
Лявон Шурак  
Янка Шымчык  
Александар Шастак  
Т. Шуляка  
Васіль Шчэцька  
А. Шарко

Янка Юхнавец

Васіль Ягоўдзік  
Астап Яраховіч  
Валянтына Яцэвіч



Выбачайце, калі каго не дагледзелі...